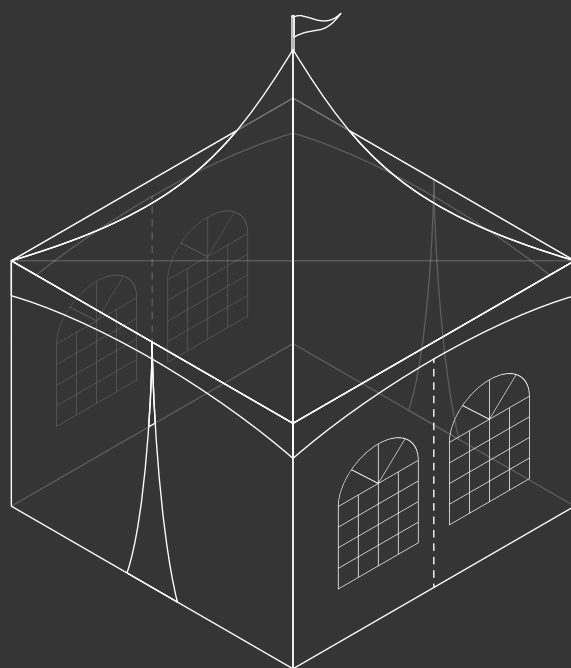


bonbo®

PAGODA



MANUAL - HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI - ANLEITUNG

EN 3 - 18

Important information	3
Parts list (Aluminium poles)	4 - 5
Assembly.....	6 - 8
Anchoring the tent.....	9
Parts list (Wooden poles)	12 - 13
Assembly.....	14 - 16
Anchoring the tent.....	17

NL 19 - 34

Belangrijke informatie.....	19
Onderdelenlijst (Aluminium palen)	20 - 21
Montage.....	22 - 24
Veranker de tent.....	25
Onderdelenlijst (Houten palen).....	28 - 29
Montage.....	30 - 32
Veranker de tent.....	33

FR 35 - 50

Information importante	35
Liste des composants (tubes en aluminium)	36 - 37
Montage.....	38 - 40
Ancrage de la tente	41
Liste des composants (tringles en bois)	44 - 45
Montage.....	46 - 48
Ancrage de la tente	49

DE 51 - 66



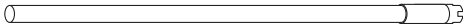









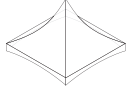
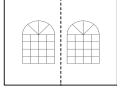

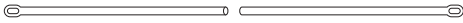
Wichtige Informationen	51
Teileliste (Aluminiumpfähle).....	52 - 53
Montage.....	54 - 56
Zelt verankern	57
Teileliste (Holzpfähle).....	60 - 61
Montage.....	62 - 64
Zelt verankern	65

IMPORTANT INFORMATION

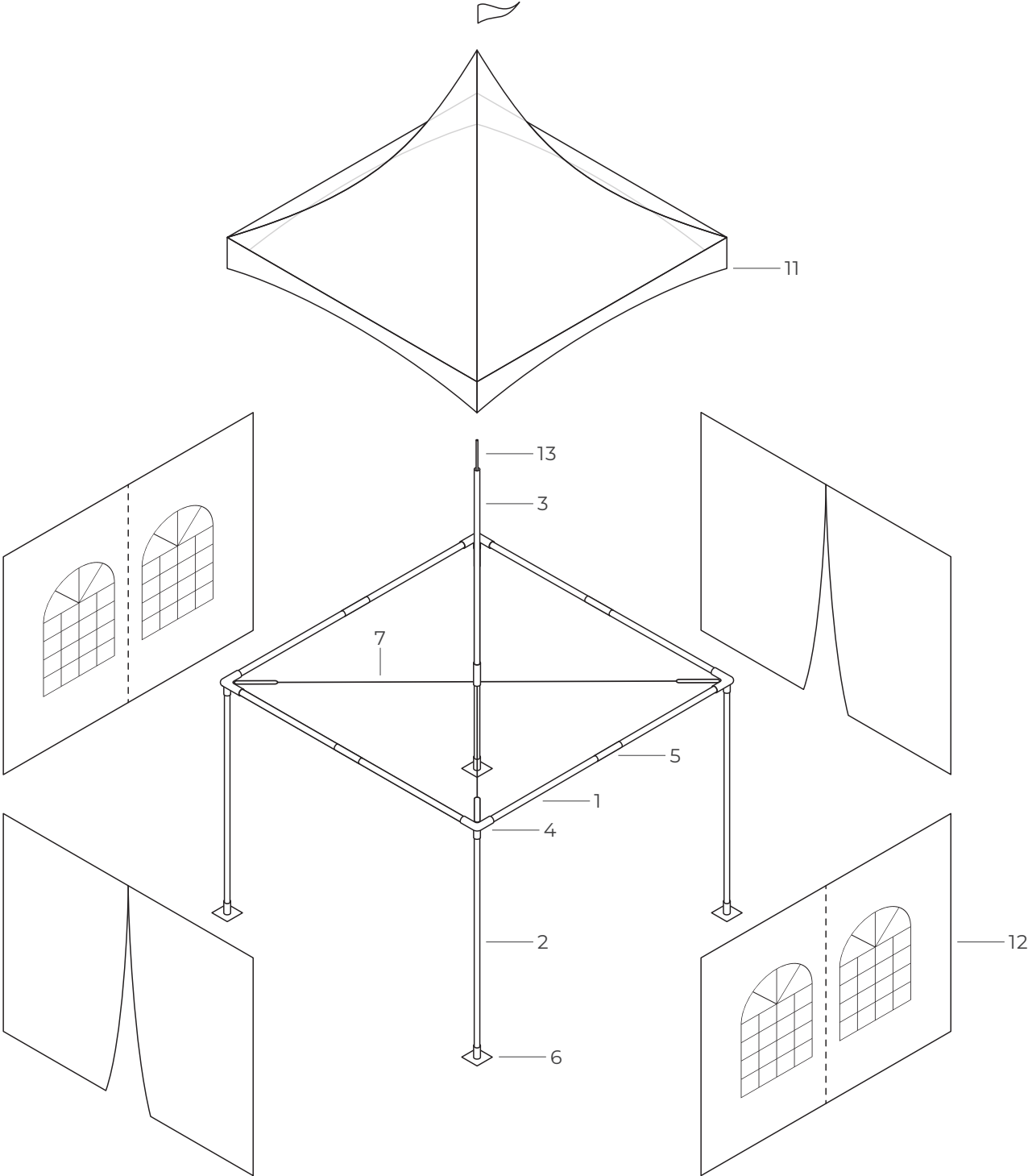
Read the assembly manual thoroughly before use and keep it in a safe place, so you can consult it later if necessary.

- Tents are intended as temporary shelter.
- The person who erects the tent is responsible for its correct anchoring and therefore for its safety. Check the anchoring of the tent to the ground regularly to ensure the safety of the tent, to prevent damage to the tent and to protect other users.
- In the event of severe weather conditions, keep an eye on the weather forecasts and provide temporary extra anchoring for the tent or dismantle the tent. In the event of stormy weather you must take down the tent to prevent permanent damage.
- With the use of an appropriate heating appliance, a distance of at least 0,5 m from the tent canvas must be maintained. Open fires and heating appliances with an open flame may not be used under any circumstances.
- In the event of snowfall, you must regularly remove the snow from the tent canvas. This also applies to heavy rainfall and loading of the tent canvas with other materials. If you cannot free the canvas from snow accumulation you must store the tent dry. In the event of snowfall, you can also heat the tent to 2 degrees so that the snow melts and flows from the tent canvas.
- You can use the tent in light frost. The tent canvases must however be kept sufficiently long at a temperature of at least 10 °C and must be folded at the same or higher temperature. Otherwise the canvases might split in the places they are folded.
- Only use materials that are supplied with the tent. Make sure that the ground underneath is suitable for the purpose for which you wish to use the tent.

PARTS LIST (ALUMINIUM POLES)

NO.	PART	ILLUSTRATION	QUANTITY
1	Horizontal tube		8
2	Vertical tube		4
3	Pole		1
4	Corner piece		4
5	Connecting sleeve		4
6	Base plate		4
7	Cross cable		2
8 A	Tension strap with S-hook - short (Roof canvas > base plate)		4
8B	Ratchet + D-ring (Roof canvas > base plate)		4
9 A	Tension strap with S-hook - long (Frame > peg)		4
9B	Ratchet + snap hook (Frame > peg)		4
10	Peg		8
11	Roof canvas		1
12	Side wall		4
13	Flag holder		1
14	Ground tubes		8

PARTS LIST (ALUMINIUM POLES)



ASSEMBLY

TIP: Use a groundsheet to prevent the tent canvas from getting dirty during assembly.

1. Lay the four corner pieces approximately the correct distance from each other.
2. Lay all the horizontal tubes between the corner pieces and connect them together using the connector piece. See figure 1b.



Figure 1a

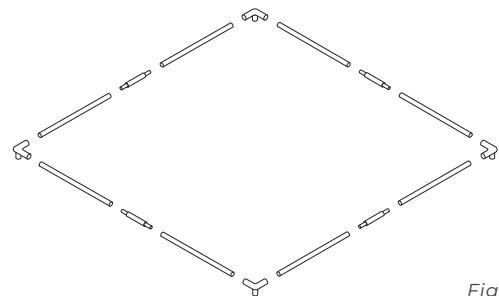


Figure 1b

3. Fit the connected tubes into the corner pieces. Ensure that the keder groove is facing down.
4. Connect the corners of the roof frame diagonally with each other using the steel cables. Tension the cables manually and evenly using the turnbuckles. Ensure that the frame is not skewed and ensure that the keder groove is facing down.

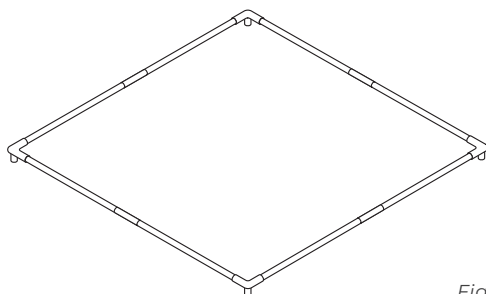


Figure 2a

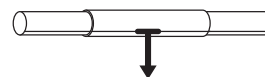


Figure 2b



Figure 2c

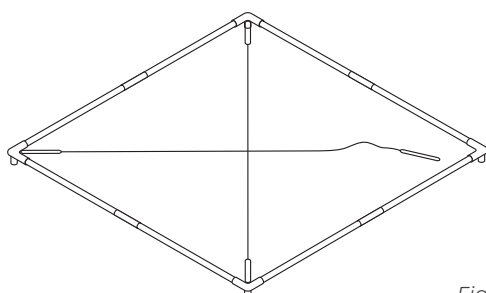
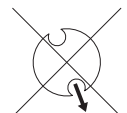


Figure 3a

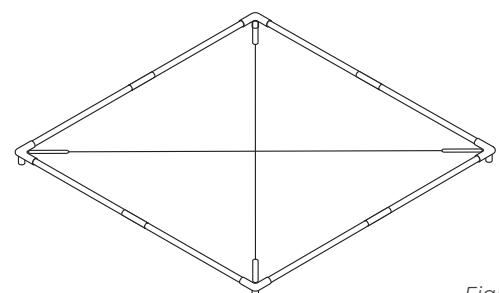


Figure 3b

5. Lay the roof canvas over the frame. Pull the nylon loops over the corners as indicated in figure 4. On one of the corners there is a drawstring to make it easier to pull the last loop over the corner.

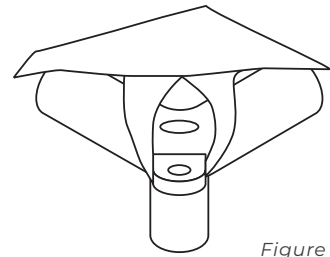


Figure 4

6. Place the pole so that the roof canvas is placed under tension. Slide the peak of the roof over the top of the pole and slide the pole base over the uppermost cross cable into the centre. Affix the pole with the attachment clamp at the bottom.

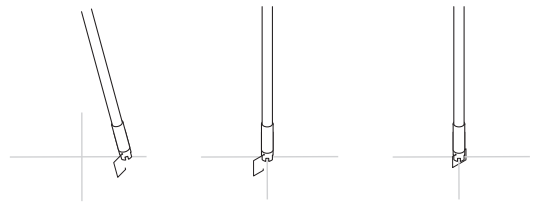


Figure 5

7. Attach the loops around the roof frame to the inside of the sloping sides of the roof canvas. This gives the roof structure extra support.

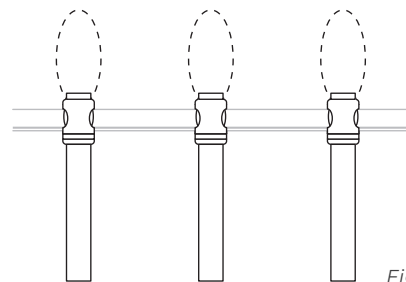


Figure 6

8. Place two poles on one side beneath the frame so that the roof frame lies at an angle (see figure 7a). Ensure that the widening of the keder groove is at the top of the vertical poles and that the keder grooves are fitted at an angle of 45° in relation to the corners of the tent (figure 7b).

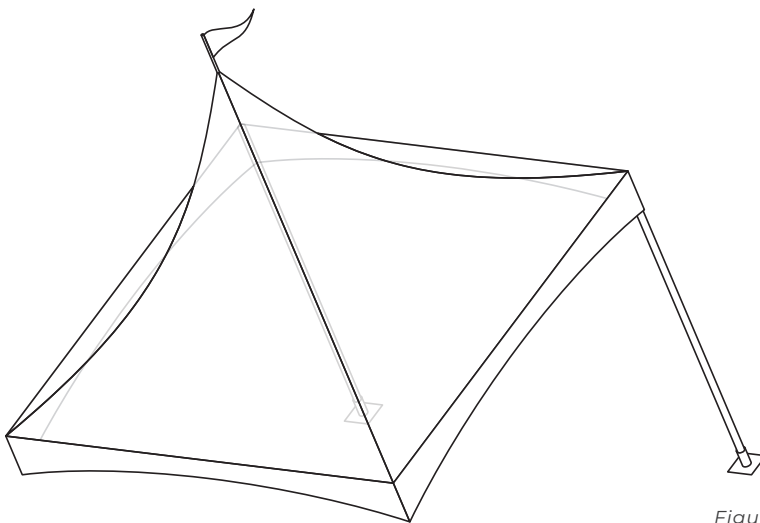


Figure 7a

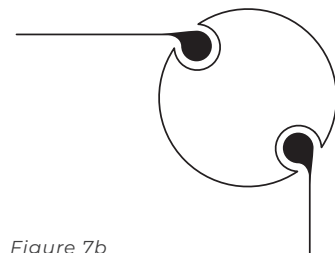


Figure 7b

9. Place the two other poles in the same way and fit a base plate beneath each pole. Ensure that the openings in the base plate correspond to the openings at the bottom of the pole, so that you can affix the poles in the base plates.

10. **If you are not using the side walls, you can skip this step.** Slide the suspension eyes of one half of a side wall up, one by one, via the keder groove in the roof frame. Now slide the keder rope on the side of the side wall into the corner pole from top to bottom. Affix all the side walls half by half using this method.

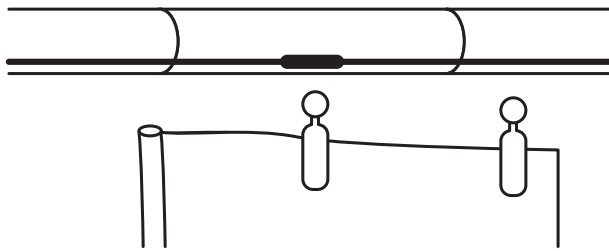


Figure 8a

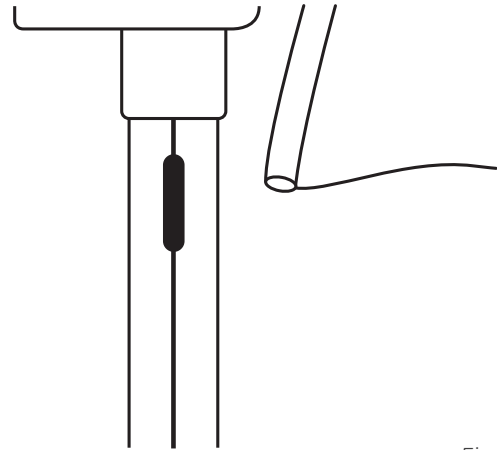


Figure 8b

11. Slide the tubes of the base frame over the horizontal rod of the base plate. Then place the R-pin as illustrated in figure 9 to prevent the base frame from sliding off the rod.

Please note! For a tent with side walls, slide the tube of the base frame through the groove provided at the bottom of the side wall.

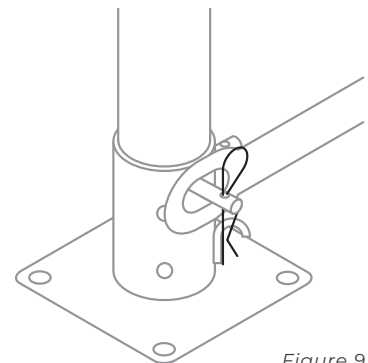


Figure 9

12. Attach the ratchets with the D-ring at the bottom of the base plate and the short tension strap with S-hook at the top of the strings on the corners of the roof.
13. Tighten the loops you fastened earlier (step 7) to ensure that the roof canvas will remain tight during heavy rain.

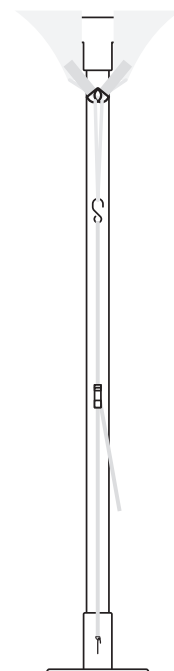


Figure 10

ANCHORING THE TENT

Soft ground:

1. Place a peg in an opening of each base plate.
2. Attach the S-hook of the tension strap to the loop of the corner piece (Figure 12).
3. Place a peg in the ground through the snap hook of the ratchet in the length of each corner approximately two metres from the pole. You can also use the snap hook to attach the tension strap to (a concrete block with) an eye bolt.
4. Connect the ratchet with the tension strap and place the tent under tension evenly in all four corners.

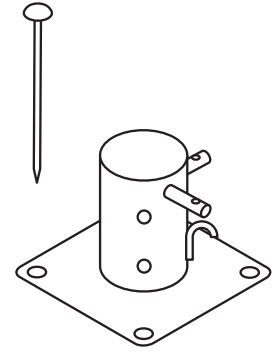


Figure 11

Tip: To anchor the tent more firmly, you can always use heavier anchoring.

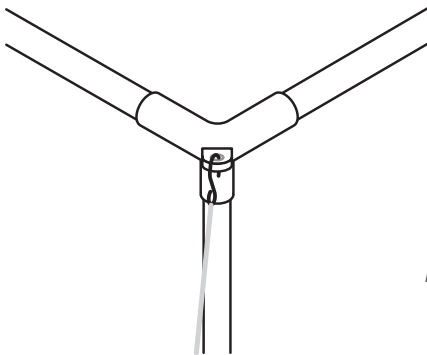


Figure 12

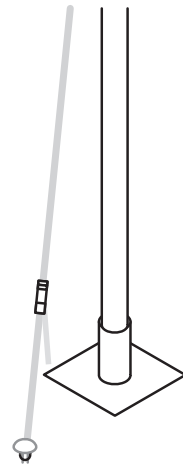
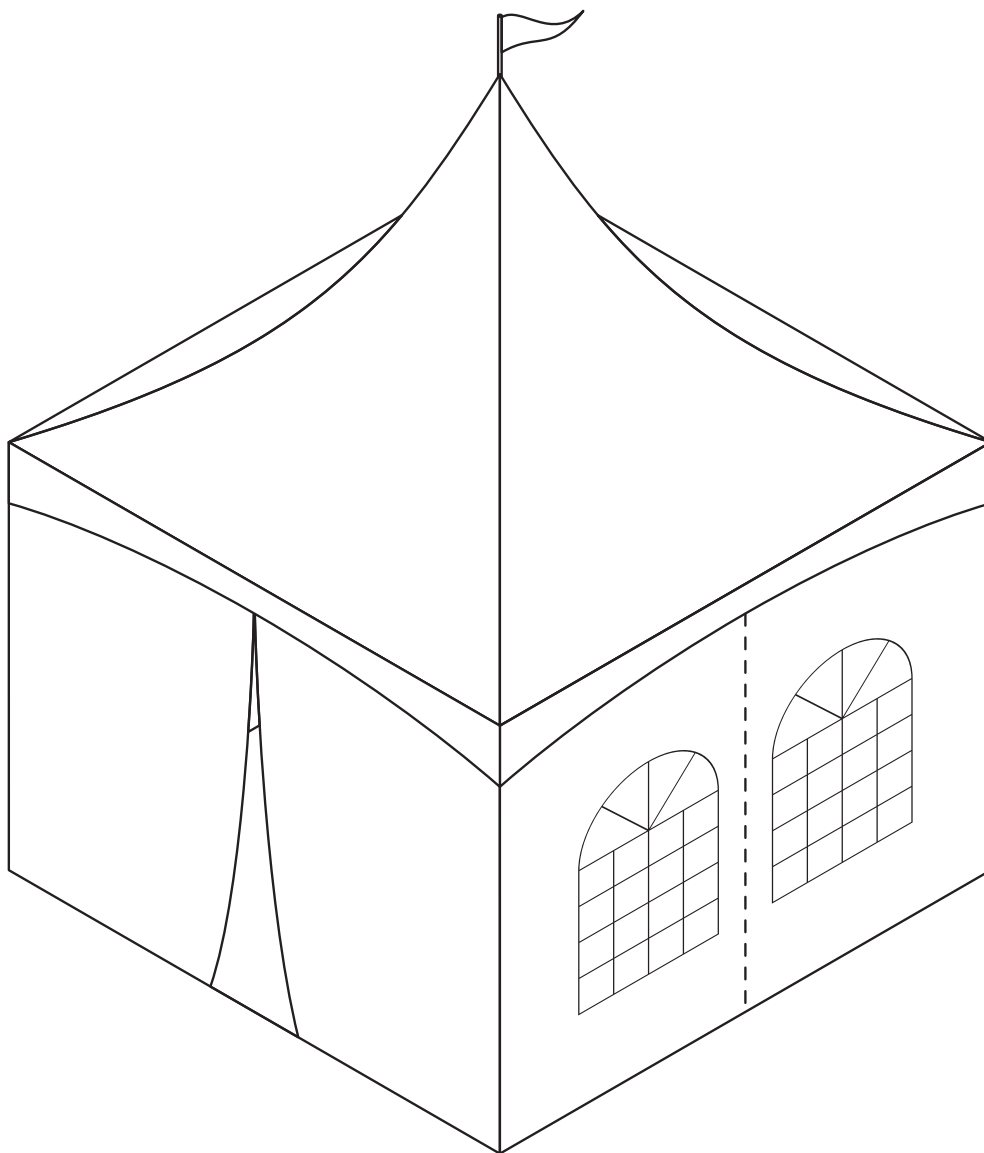


Figure 13


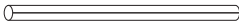











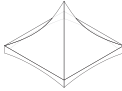
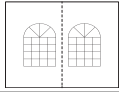
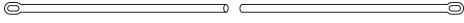
Hard ground

1. Attach the S-hook of the tension strap to the loop of the corner piece (Figure 12).
2. Attach the snap hook of the ratchet to an anchoring point.
3. Connect the ratchet with the tension strap and place the tent under tension evenly in all four corners.

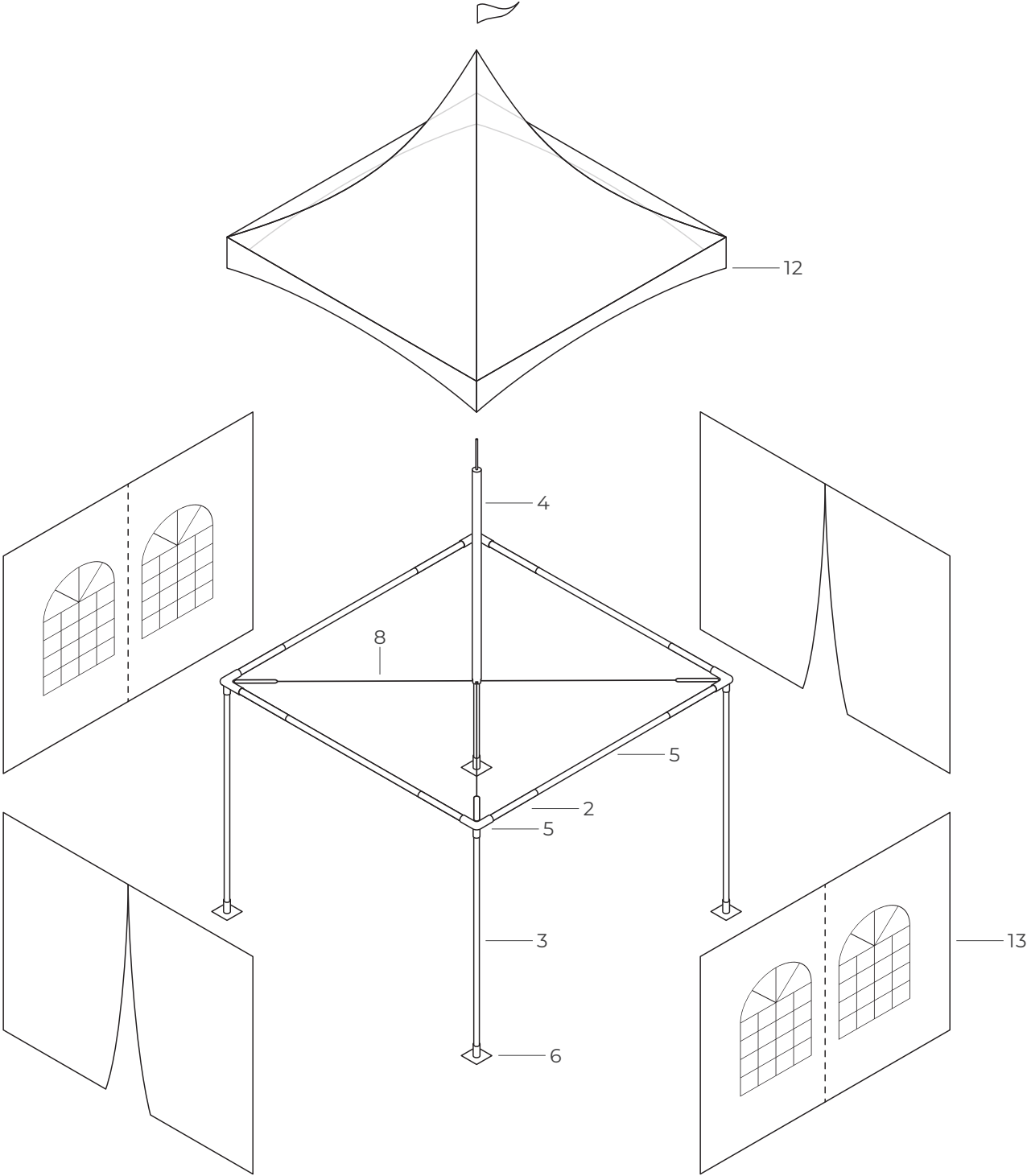
READY FOR ACTION!



PARTS LIST (WOODEN POLES)

NO.	PART	ILLUSTRATION	QUANTITY
1	Central horizontal pole		4
2	Horizontal pole end pieces		8
3	Vertical pole		4
4	Pole with flag holder		1
5	Corner piece		4
6	Tie bar		8
7	Base plate		4
8	Cross cable		2
9A	Tension strap with S-hook - short (Roof canvas > base plate)		4
9B	Ratchet + D-ring (Roof canvas > base plate)		4
10A	Tension strap with S-hook - long (Frame > peg)		4
10B	Tension strap + snap hook (Frame > peg)		4
11	Peg		8
12	Roof canvas		1
13	Side wall		4
14	Ground tubes		8

PARTS LIST (WOODEN POLES)



ASSEMBLY

TIP: Use a groundsheet to prevent the tent canvas from getting dirty during assembly of the tent.

1. Lay the corner pieces approximately the correct distance from each other.
2. Lay all the horizontal tubes between the corner pieces and connect them together using the connector rods. See figure 1b.

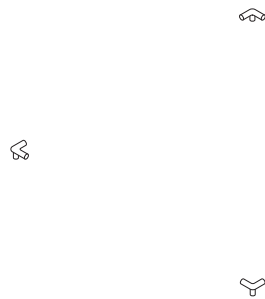


Figure 1a

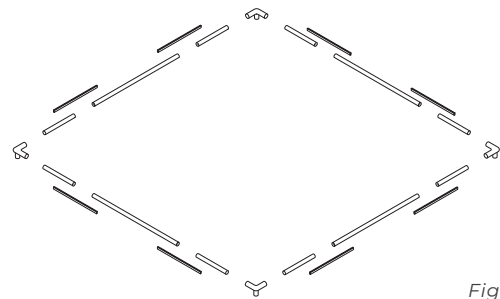


Figure 1b

3. Fit the connected tubes into the corner pieces. Ensure that the keder groove is facing down.
4. Connect the corners of the roof frame diagonally with each other using the steel cables. Tension the cables manually and evenly using the turnbuckles. Ensure that the frame is not skewed and ensure that the keder groove is facing down.

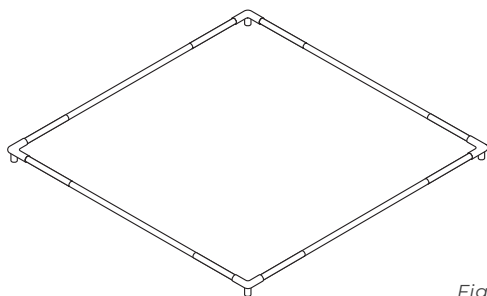


Figure 2a

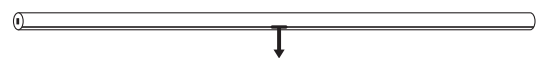


Figure 2b

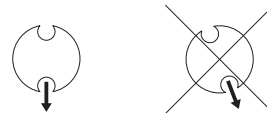


Figure 2c

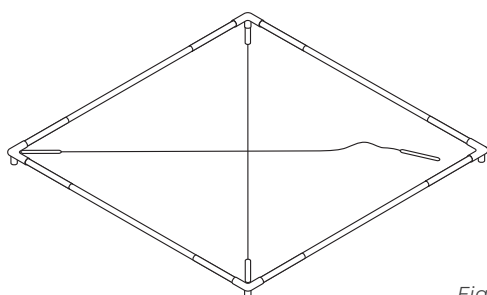


Figure 3a

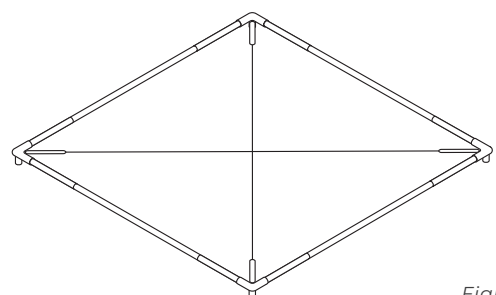


Figure 3b

5. Lay the roof canvas over the frame. Pull the nylon loops over the corners as indicated in figure 4. On one of the corners there is a drawstring to make it easier to pull the last loop over the corner.

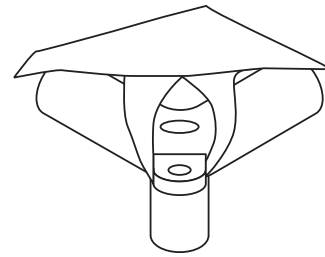


Figure 4

6. Place the pole so that the roof canvas is placed under tension. Slide the peak of the roof over the top of the pole and slide the pole base over the uppermost cross cable into the centre. Affix the pole with the attachment clamp at the bottom.

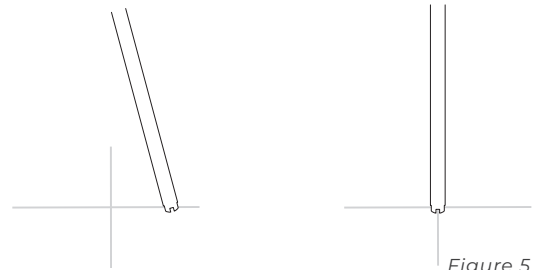


Figure 5

7. Attach the loops with click connectors around the roof frame to the inside of the sloping sides of the roof canvas. This gives the roof structure extra support.

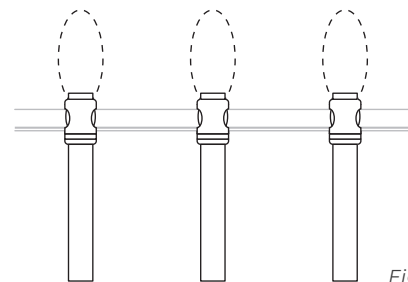


Figure 6

8. Place two poles on one side beneath the frame so that the roof frame lies at an angle (see figure 7a). Ensure that you tilt the frame evenly on both sides, so that the frame does not become skewed. Ensure that the widening of the keder groove is at the top of the vertical poles and that the keder grooves are fitted at an angle of 45° in relation to the corners of the tent (figure 7b).

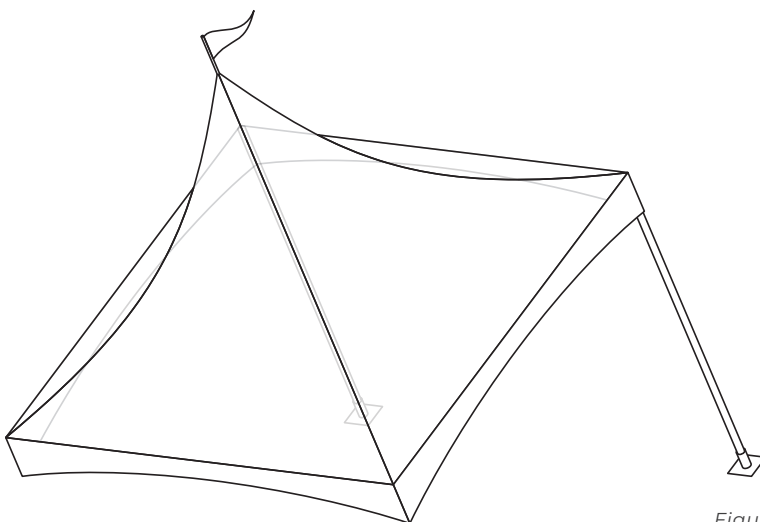


Figure 7a

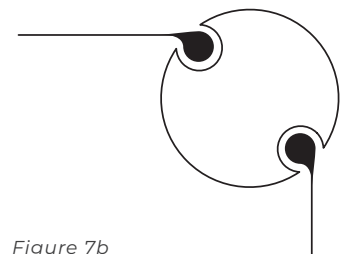


Figure 7b

9. Place the two other poles in the same way and fit a base plate beneath each pole.

10. **If you are not using the side walls, you can skip this step.** Slide the suspension eyes of one half of a side wall up, one by one, via the keder groove in the roof frame. Now slide the keder rope on the side of the side wall into the corner pole from top to bottom. Affix all the side walls half by half using this method.

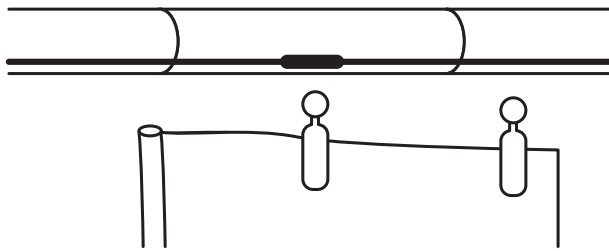


Figure 8a

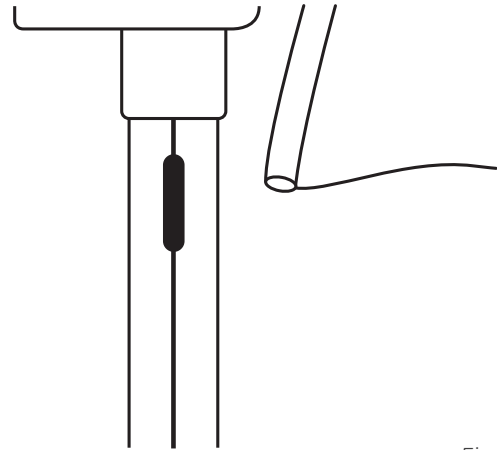


Figure 8b

11. Slide the tubes of the base frame over the horizontal rod of the base plate. Then place the R-pin as illustrated in figure 9 to prevent the base frame from sliding off the rod.

Please note! For a tent with side walls, slide the tube of the base frame through the groove provided at the bottom of the side wall.

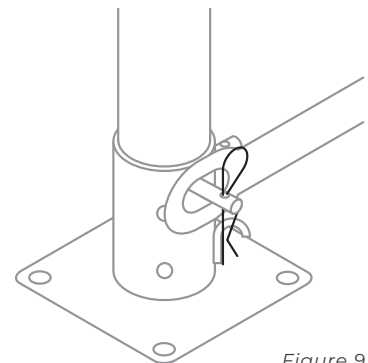


Figure 9

12. Attach the ratchets with the D-ring at the bottom of the base plate and the short tension strap with S-hook at the top of the strings on the corners of the roof.
13. Tighten the loops you fastened earlier (step 7) to ensure that the roof canvas will remain tight during heavy rain.

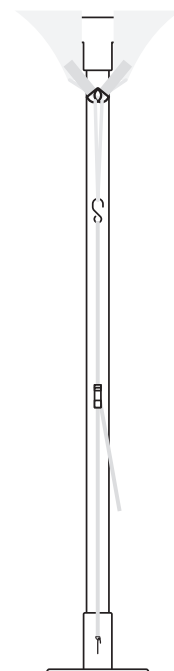


Figure 10

ANCHORING THE TENT

Soft ground:

1. Place a peg in an opening of each base plate.
2. Attach the hook of the tension strap to the loop of the corner piece (figure 12).
3. Place a peg in the ground through the D-ring of the ratchet in the length of each corner approximately two metres from the pole.
4. Connect the ratchet with the tension strap and place the tent under tension evenly in all four corners.

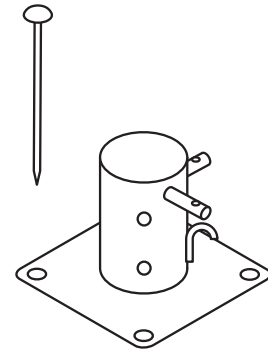


Figure 11

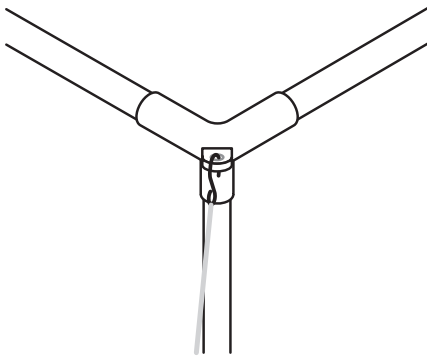


Figure 12

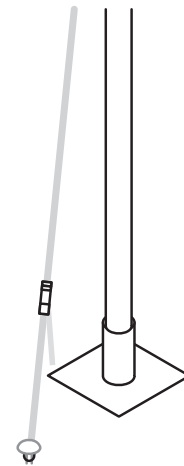


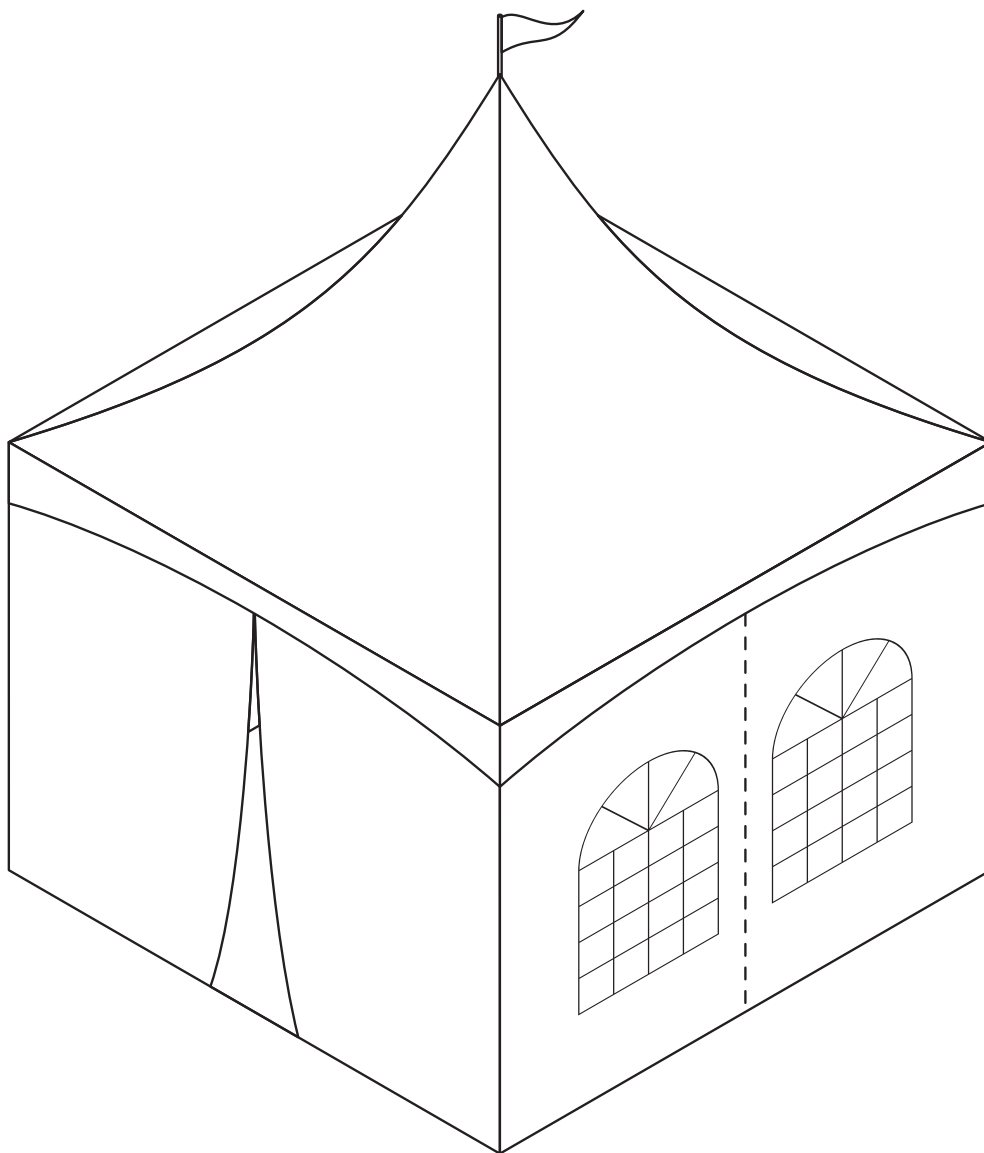
Figure 13

Hard ground

1. Attach the hook of the tension strap to the loop of the corner piece (figure 12).
2. Attach the snap hook of the ratchet to an anchoring point.
3. Connect the ratchet with the tension strap and place the tent under tension evenly in all four corners.

Please note - In extremely high relative humidity, there is a possibility that the ash wood may expand and become stuck in the aluminium sections. This is taken into account during manufacture and a tolerance of around 2% is allowed for. If you cannot remove the poles from the corner pieces when taking the tent down, it should be sufficient to leave the poles indoors overnight in order to be able to loosen the connectors.

READY FOR ACTION!



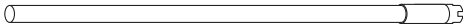









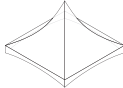
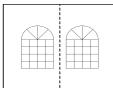




BELANGRIJKE INFORMATIE

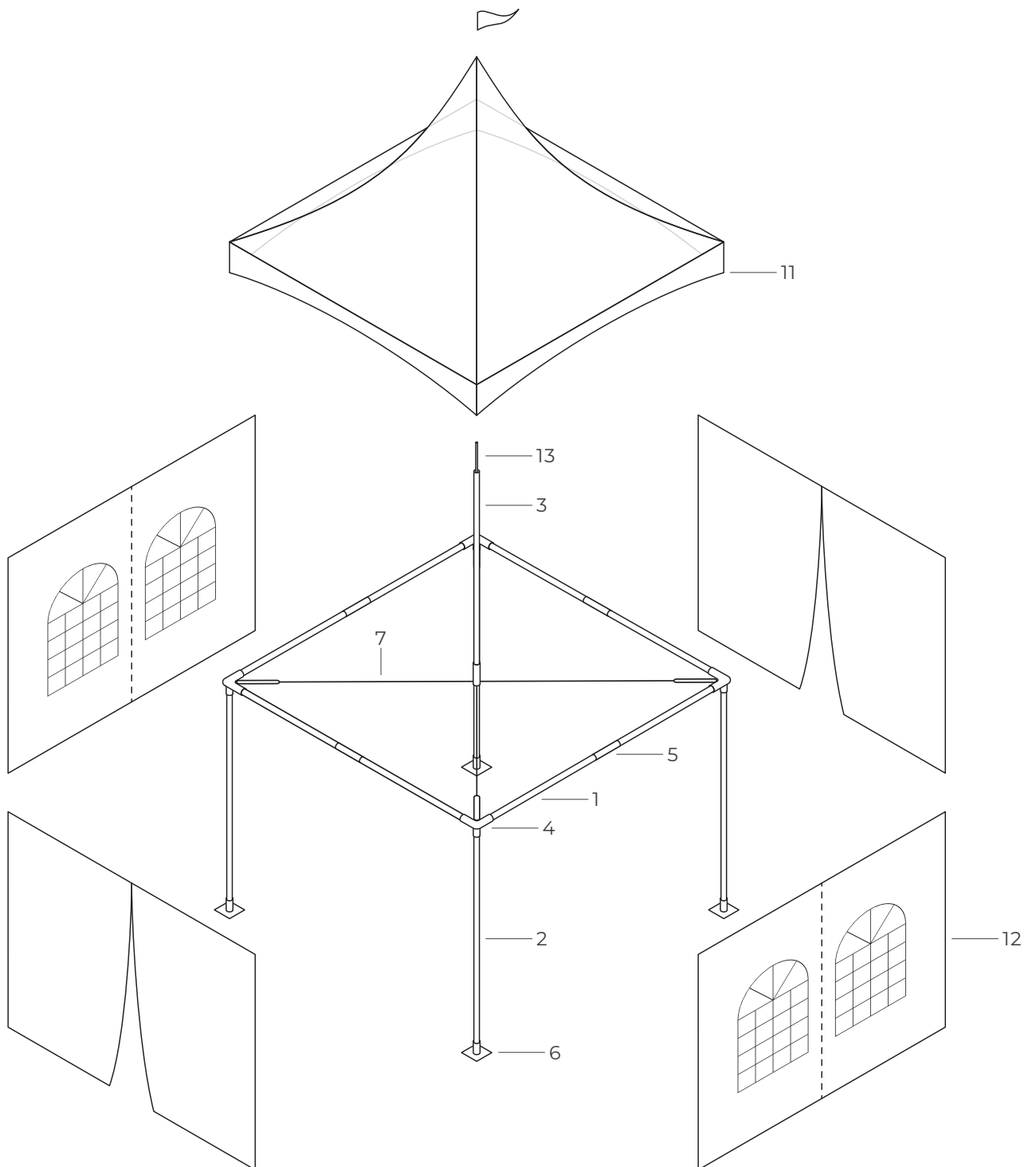
Lees de montagehandleiding voor gebruik aandachtig door en bewaar deze goed, zodat je deze later indien nodig nog eens kunt raadplegen.

- Tenten zijn bedoeld als tijdelijke beschutting.
- De persoon die de tent opzet is verantwoordelijk voor de juiste verankering en daarmee voor de veiligheid van de tent. Controleer de verankering van de tent op de ondergrond regelmatig om de veiligheid van de tent te verzekeren, beschadiging aan de tent te voorkomen en andere gebruikers te beschermen.
- Houd bij hevige weersomstandigen de weersverwachtingen in de gaten en zorg voor tijdige extra verankering of demontage van de tent. Bij stormweer moet je de tent neerhalen om permanente schade te voorkomen.
- Bij gebruik van een geschikt verwarmingsapparaat moet een afstand van minstens 0,5 m tot het tentzeil worden aangehouden. Open vuur en verwarmingsapparaten met open vlam mogen in geen geval worden gebruikt.
- Bij sneeuwval moet je regelmatig de sneeuw van het tentzeil verwijderen. Dit geldt ook bij hevige regenval en belasting van het tentzeil met andere materialen. Als je het zeil niet kan vrijwaren van sneeuwophoping, dan moet je de tent droog opbergen. Bij sneeuwval kan je de tent ook verwarmen tot 2 graden zodat de sneeuw smelt en van het tentzeil stroomt.
- Je kan de tent gebruiken bij lichte vorst. De tentzeilen moeten daarvoor echter voldoende lang bij een temperatuur van minimaal 10 °C zijn bewaard en bij diezelfde of een hogere temperatuur worden uitgevouwen. Anders kunnen de zeilen barsten op de plaats van de vouwen.
- Gebruik uitsluitend materialen die zijn meegeleverd met de tent. Let erop dat de ondergrond geschikt is voor het doel waarvoor je de tent wilt gebruiken.

ONDERDELENLIJST (ALUMINIUM PALEN)

NR.	ONDERDEEL	AFBEELDING	AANTAL
1	Horizontale buis		8
2	Verticale buis		4
3	Mast		1
4	Hoekstuk		4
5	Koppelmof		4
6	Voetplaat		4
7	Kruiskabel		2
8A	Spanband met S-haak - kort (Dakzeil > voetplaat)		4
8B	Spanratel + D-ring (Dakzeil > voetplaat)		4
9A	Spanband met S-haak - lang (Frame > haring)		4
9B	Spanratel + musketon (Frame > haring)		4
10	Haring		8
11	Dakzeil		1
12	Zijwand		4
13	Vlaghouder		1
14	Grondbuizen		8

ONDERDELENLIJST (ALUMINIUM PALEN)



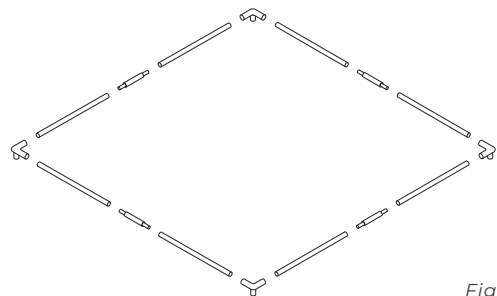
MONTAGE

TIP: Voorzie een grondzeil om te voorkomen dat het tentzeil vuil wordt tijdens de opbouw.

1. Leg de vier hoekstukken op ongeveer de juiste afstand van elkaar.
2. Leg alle horizontale buizen tussen de hoekstukken en koppel ze aan elkaar met het koppelstuk. Zie figuur 1b.

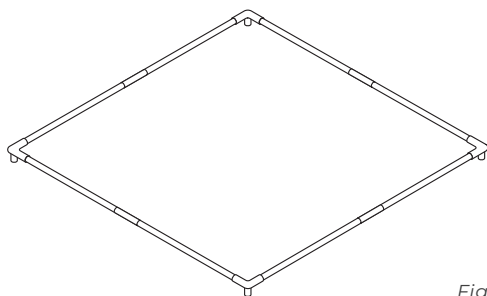


Figuur 1a



Figuur 1b

3. Monteer de gekoppelde buizen in de hoekstukken. Zorg ervoor dat de kedergleuf naar onderen is gericht.
4. Verbind de hoeken van het dakframe diagonaal met elkaar met de staalkabels. Span de kabels manueel en gelijkmatig aan met de kabelspanners. Zorg ervoor dat je het frame niet scheef trekt en let erop dat de kedergleuf naar onderen gericht blijft.



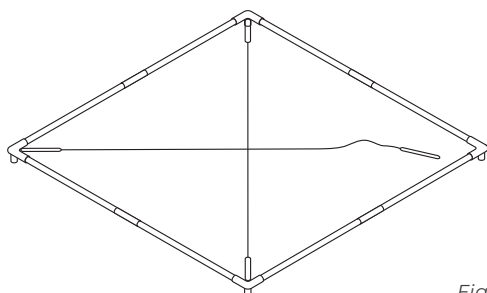
Figuur 2a



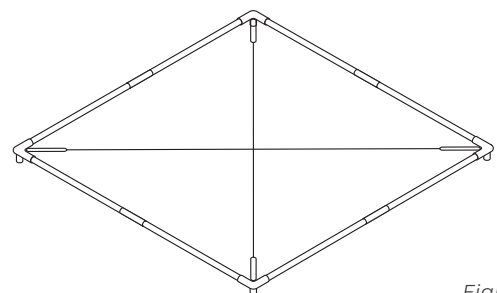
Figuur 2b



Figuur 2c

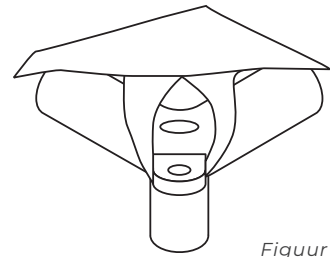


Figuur 3a



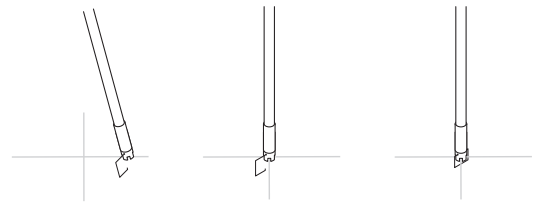
Figuur 3b

5. Leg het dakzeil over het frame. Trek de nylonlussen over de hoeken zoals afgebeeld in figuur 4. Aan één van de hoeken zit een treklint om de laatste lus gemakkelijker over de hoek te trekken.



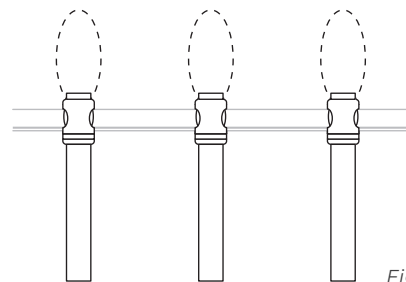
Figuur 4

6. Plaats de mast zodat het dakzeil op spanning komt. Schuif de punt van het dak over de top van de mast en schuif de mastvoet over de bovenste kruiskabel tot in het midden. Maak de mast vast met de bevestigingsbeugel onderaan.



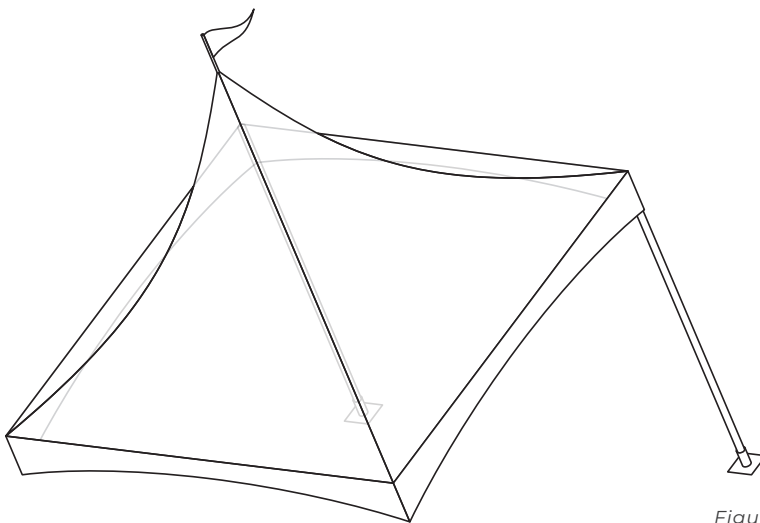
Figuur 5

7. Bevestig de lussen rond het dakframe aan de binnenkant van de schuine zijden van het dakzeil. Zo wordt de dakstructuur extra ondersteund.

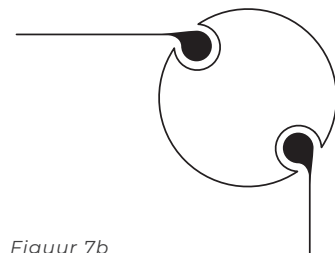


Figuur 6

8. Plaats twee palen aan één zijde onder het frame zodat het dakframe schuin komt te liggen (figuur 7a). Zorg ervoor dat de verbreding van de kedergleuf in de verticale palen bovenaan zit en dat de kedergleuven in een hoek van 45° ten opzichte van de hoeken van de tent gemonteerd worden (figuur 7b).



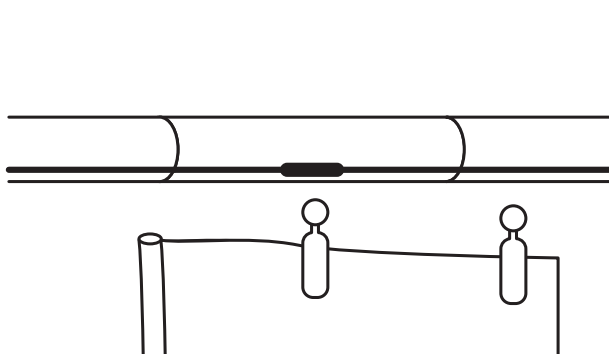
Figuur 7a



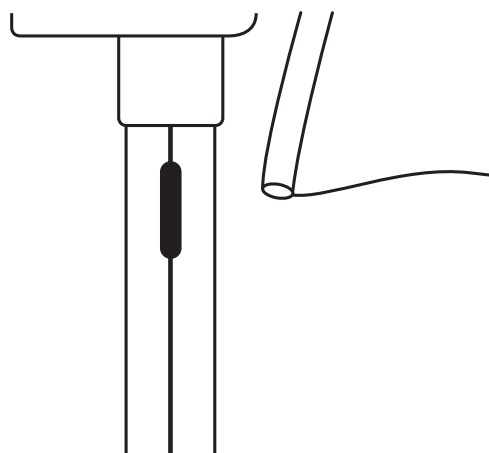
Figuur 7b

9. Plaats de twee andere palen op dezelfde manier en monteer onder elke paal een voetplaat. Zorg ervoor dat de openingen in het voetstuk overeenstemmen met de openingen onderaan in de paal, zodat je de palen in de voetstukken kan vastmaken.

10. **Indien je geen gebruik maakt van zijwanden, kan je deze stap overslaan.** Schuif de ophangplaatjes van één helft van een zijwand bovenaan één voor één via de kedergleuf in het dakframe. Schuif daarna het kedertouw aan de zijkant van de zijwand in de hoekpaal van boven naar beneden. Bevestig alle zijwanden helft per helft op deze manier.



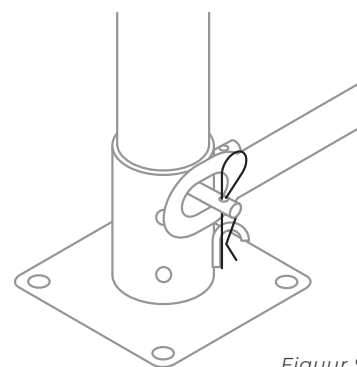
Figuur 8a



Figuur 8b

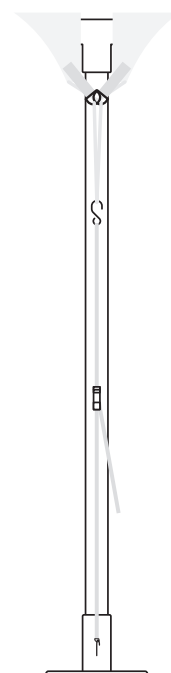
11. Schuif de buizen van het grondframe over de horizontale staaf van het voetstuk. Plaats daarna de R-pin zoals afgebeeld in figuur 9 om te voorkomen dat het grondframe van de staaf schuift.

Opgelet! Bij een tent met zijwanden schuif je de buis van het grondframe door de voorziene gleuf onderaan aan de zijwand.



Figuur 9

12. Bevestig de spanratels met de D-ring onderaan aan de voetplaat en de korte spanband met S-haak bovenaan aan de linten op de hoeken van het dak.
13. Span de lussen die je eerder al vastmaakte (stap 7) extra aan zodat het dakzeil mooi strak blijft bij hevige regen.

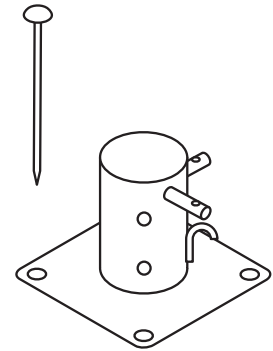


Figuur 10

VERANKER DE TENT

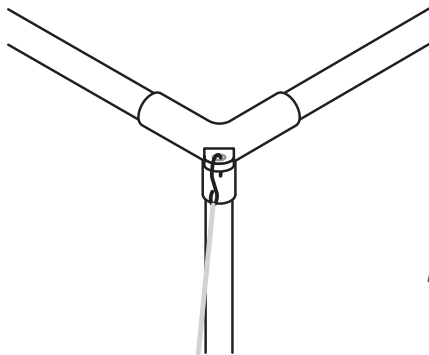
Zachte ondergrond:

1. Sla een haring in een opening van elk voetstuk.
2. Bevestig de S-haak van de spanriem aan de lus van het hoekstuk (figuur 12).
3. Sla een haring in de grond door de musketon van de spanratel in het verlengde van elke hoek op ongeveer twee meter van de paal. Je kan de musketon ook gebruiken om de spanriem vast te maken aan een (betonblok met) oogbout.
4. Verbind de spanratel met de spanriem en trek de tent op alle vier de hoeken gelijkmatig op spanning.

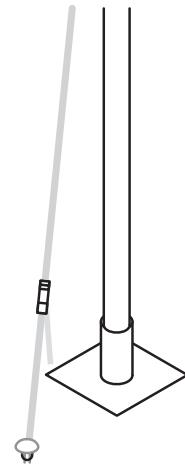


Figuur 11

Tip: Om de tent nog beter te verankeren kan je altijd zwaardere verankering voorzien.



Figuur 12

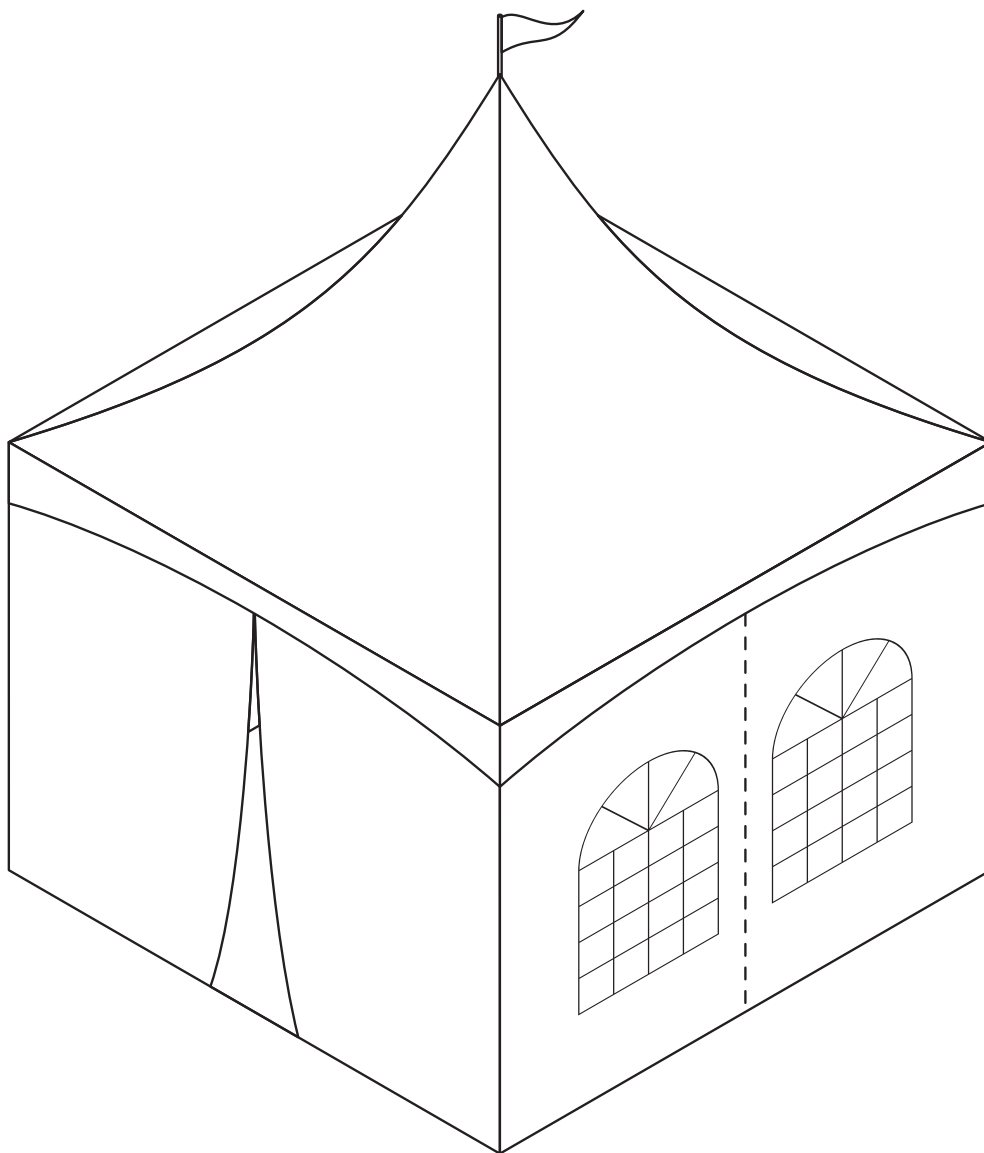


Figuur 13


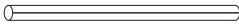











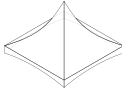
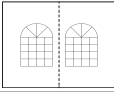
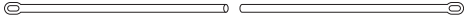
Harde ondergrond:

1. Bevestig de S-haak van de spanriem aan de lus van het hoekstuk (figuur 12).
2. Bevestig de karabijnhaak van de spanratel aan een verankeringspunt.
3. Verbind de spanratel met de spanriem en trek de tent op alle vier de hoeken gelijkmatig op spanning.

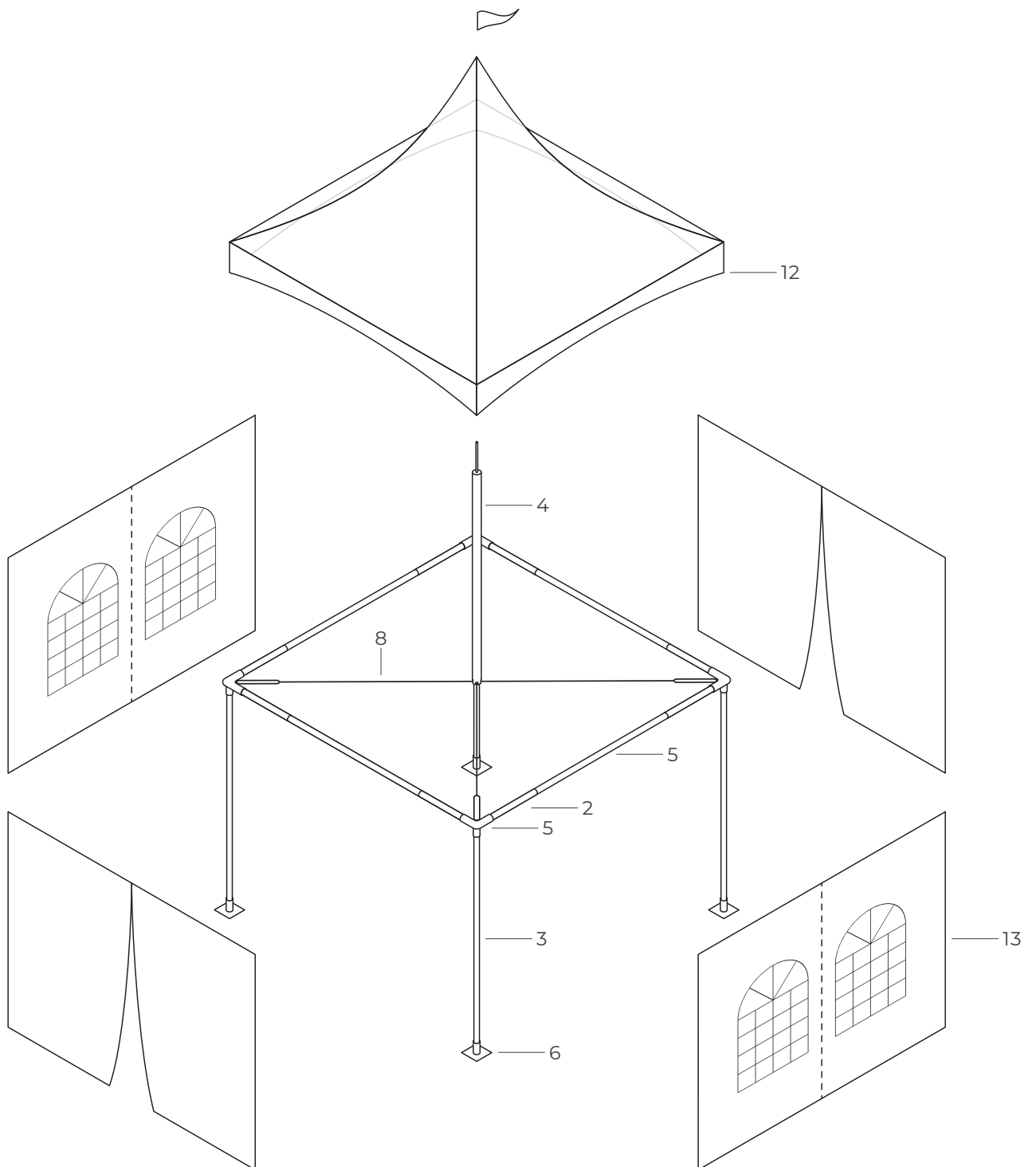
KLAAR VOOR ACTIE!



ONDERDELENLIJST (HOUTEN PALEN)

NR.	ONDERDEEL	AFBEELDING	AANTAL
1	Centrale horizontale paal		4
2	Eindstukken horizontale paal		8
3	Verticale paal		4
4	Mast met vlaghouder		1
5	Hoekstuk		4
6	Koppelstaaf		8
7	Voetplaat		4
8	Kruiskabel		2
9A	Spanband met S-haak - kort (Dakzeil > voetplaat)		4
9B	Spanratel + D-ring (Dakzeil > voetplaat)		4
10A	Spanband met S-haak - lang (Frame > haring)		4
10B	Spanratel + musketon (Frame > haring)		4
11	Haring		8
12	Dakzeil		1
13	Zijwand		4
14	Grondbuizen		8

ONDERDELENLIJST (HOUTEN PALEN)



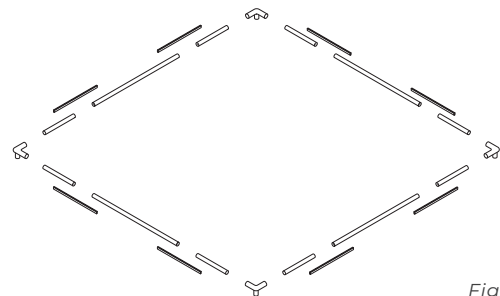
MONTAGE

TIP: Voorzie een zeil om te voorkomen dat het tentzeil vuil wordt tijdens het opbouwen van de tent.

1. Leg hoekstukken op ongeveer de juiste afstand van elkaar.
2. Leg alle horizontale buizen tussen de hoekstukken en koppel ze met elkaar met de koppelstaven. Zie figuur 1b.

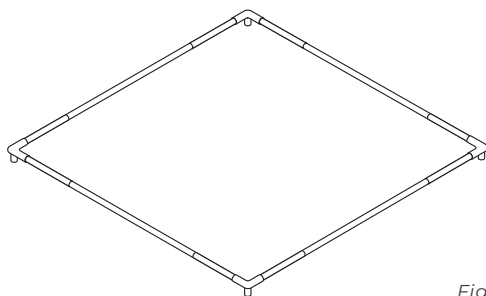


Figuur 1a

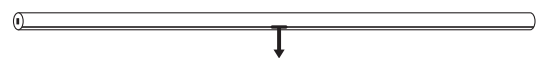


Figuur 1b

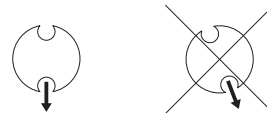
3. Monteer de gekoppelde buizen in de hoekstukken. Zorg ervoor dat de kedergleuf naar onderen is gericht.
4. Verbind de hoeken van het dakframe diagonaal met elkaar met de staalkabels. Span de kabels manueel en gelijkmatig aan met de kabelspanners. Zorg ervoor dat je het frame niet scheef trekt en let erop dat de kedergleuf naar onderen gericht blijft.



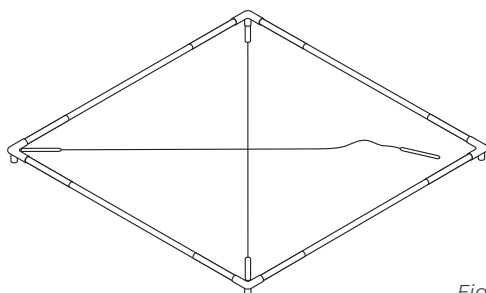
Figuur 2a



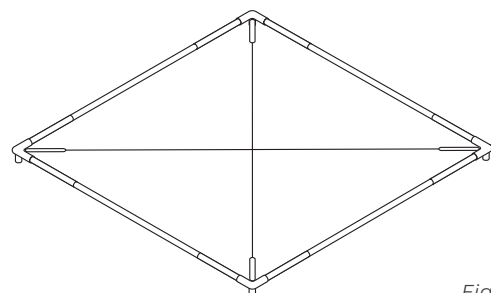
Figuur 2b



Figuur 2c

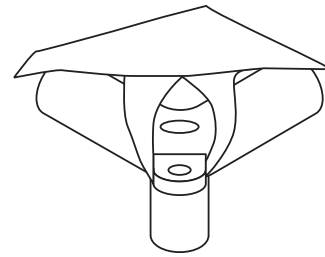


Figuur 3a



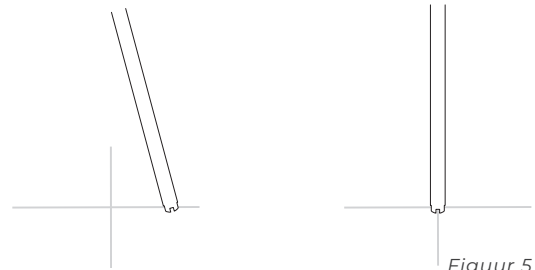
Figuur 3b

5. Leg het dakzeil over het frame. Trek de nylonlussen over de hoeken zoals afgebeeld in figuur 4. Aan één van de hoeken zit een treklijn om de laatste lus gemakkelijker over de hoek te trekken.



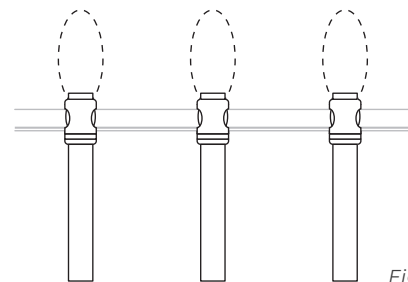
Figuur 4

6. Plaats de mast zodat het dakzeil op spanning komt. Schuif de punt van het dak over de top van de mast en schuif de mastvoet over de bovenste kruiskabel tot in het midden. Maak de mast vast met de bevestigingsbeugel onderaan.



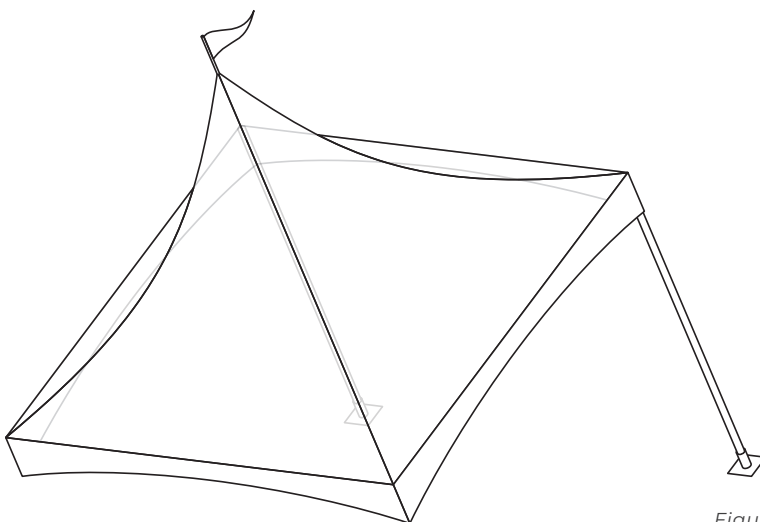
Figuur 5

7. Bevestig de lussen met kliksluiting rond het dakframe aan de binnenkant van de schuine zijden van het dakzeil. Zo wordt de dakstructuur extra ondersteund.

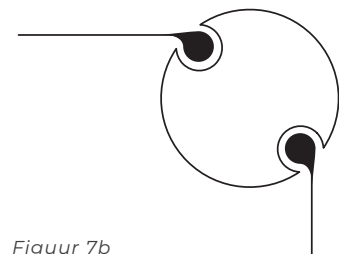


Figuur 6

8. Plaats twee palen aan één zijde onder het frame zodat het dakframe schuin komt te liggen (zie figuur 7a). Let erop dat je het frame aan beide hoeken gelijktijdig optilt, zodat het frame niet scheefgetrokken wordt. Zorg ervoor dat de verbreding van de kedergleuf in de verticale palen bovenaan zit en dat de kedergleuven in een hoek van 45° ten opzichte van de hoeken van de tent gemonteerd worden (figuur 7b).



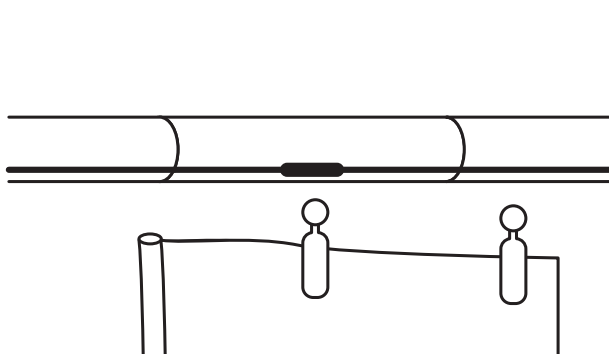
Figuur 7a



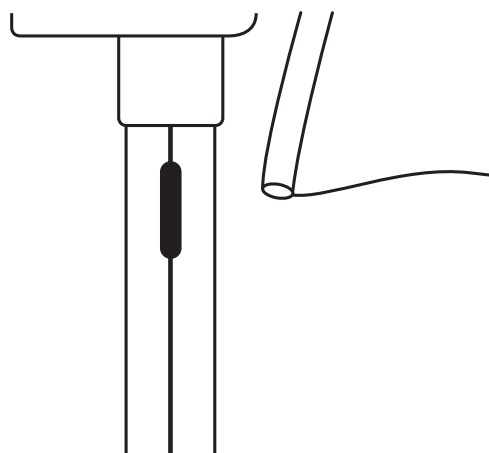
Figuur 7b

9. Plaats de twee andere palen op dezelfde manier en monteer onder elke paal een voetplaat.

10. **Indien je geen gebruik maakt van zijwanden, kan je deze stap overslaan.** Schuif de ophangplaatjes van één helft van een zijwand bovenaan één voor één via de kedergleuf in het dakframe. Schuif daarna het kedertouw aan de zijkant van de zijwand in de hoekpaal van boven naar beneden. Bevestig alle zijwanden helft per helft op deze manier.



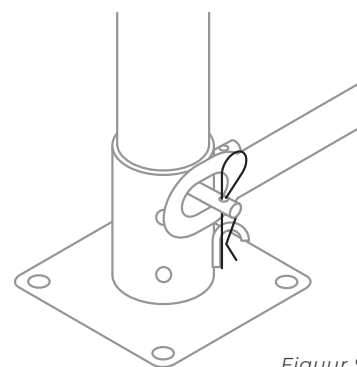
Figuur 8a



Figuur 8b

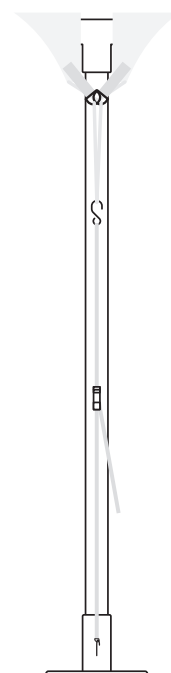
11. Schuif de buizen van het grondframe over de horizontale staaf van het voetstuk. Plaats daarna de R-pin zoals afgebeeld in figuur 9 om te voorkomen dat het grondframe van de staaf schuift.

Opgelet! Bij een tent met zijwanden schuif je de buis van het grondframe door de voorziene gleuf onderaan aan de zijwand.



Figuur 9

12. Bevestig de spanratels met de D-ring onderaan aan de voetplaat en de korte spanband met S-haak bovenaan aan de linten op de hoeken van het dak.
13. Span de lussen die je eerder al vastmaakte (stap 7) extra aan zodat het dakzeil mooi strak blijft bij hevige regen.

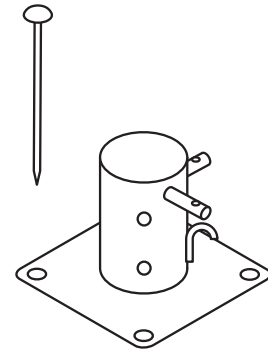


Figuur 10

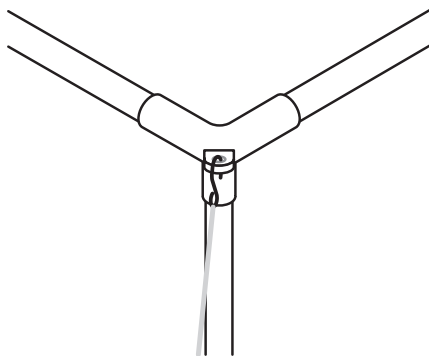
VERANKER DE TENT

Zachte ondergrond:

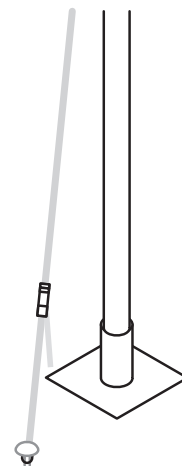
1. Sla een haring in een opening van elk voetstuk.
2. Bevestig de haak van de spanriem aan de lus van het hoekstuk (figuur 12).
3. Sla een haring in de grond door de D-ring van de spanratel in het verlengde van elke hoek op ongeveer twee meter van de paal.
4. Verbind de spanratel met de spanriem en trek de tent op alle vier de hoeken gelijkmatig op spanning.



Figuur 11



Figuur 12



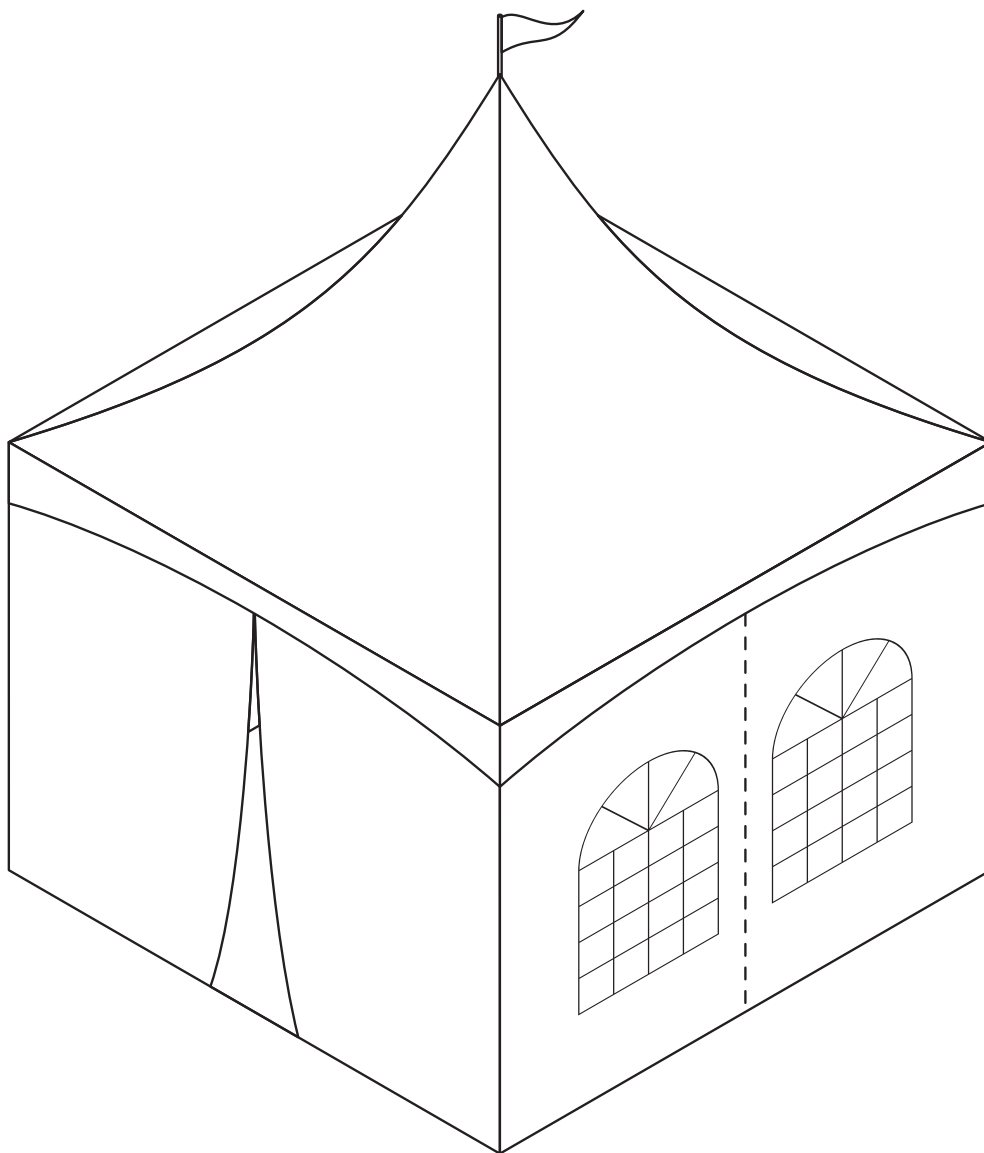
Figuur 13

Harde ondergrond:

1. Bevestig de haak van de spanriem aan de lus van het hoekstuk (figuur 12).
2. Bevestig de karabijnhaak van de spanratel aan een verankeringspunt.
3. Verbind de spanratel met de spanriem en trek de tent op alle vier de hoeken gelijkmatig op spanning.

Opgelet - Bij extreem hoge relatieve luchtvochtigheid bestaat de mogelijkheid dat het essenhout uitzet en in de aluminium profielen vastgekneld geraakt. Tijdens de productie werd hier rekening mee gehouden en is er een speling van ongeveer 2% voorzien. Als je de palen na afbraak van de tent niet uit de hoekstukken krijgt, zou het voldoende moeten zijn om de palen een nachtje binnen te leggen om de verbindingen te kunnen lossen.

KLAAR VOOR ACTIE!

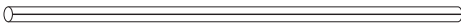










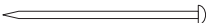
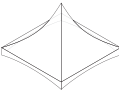
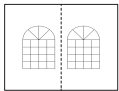

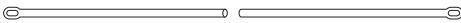


INFORMATION IMPORTANTE

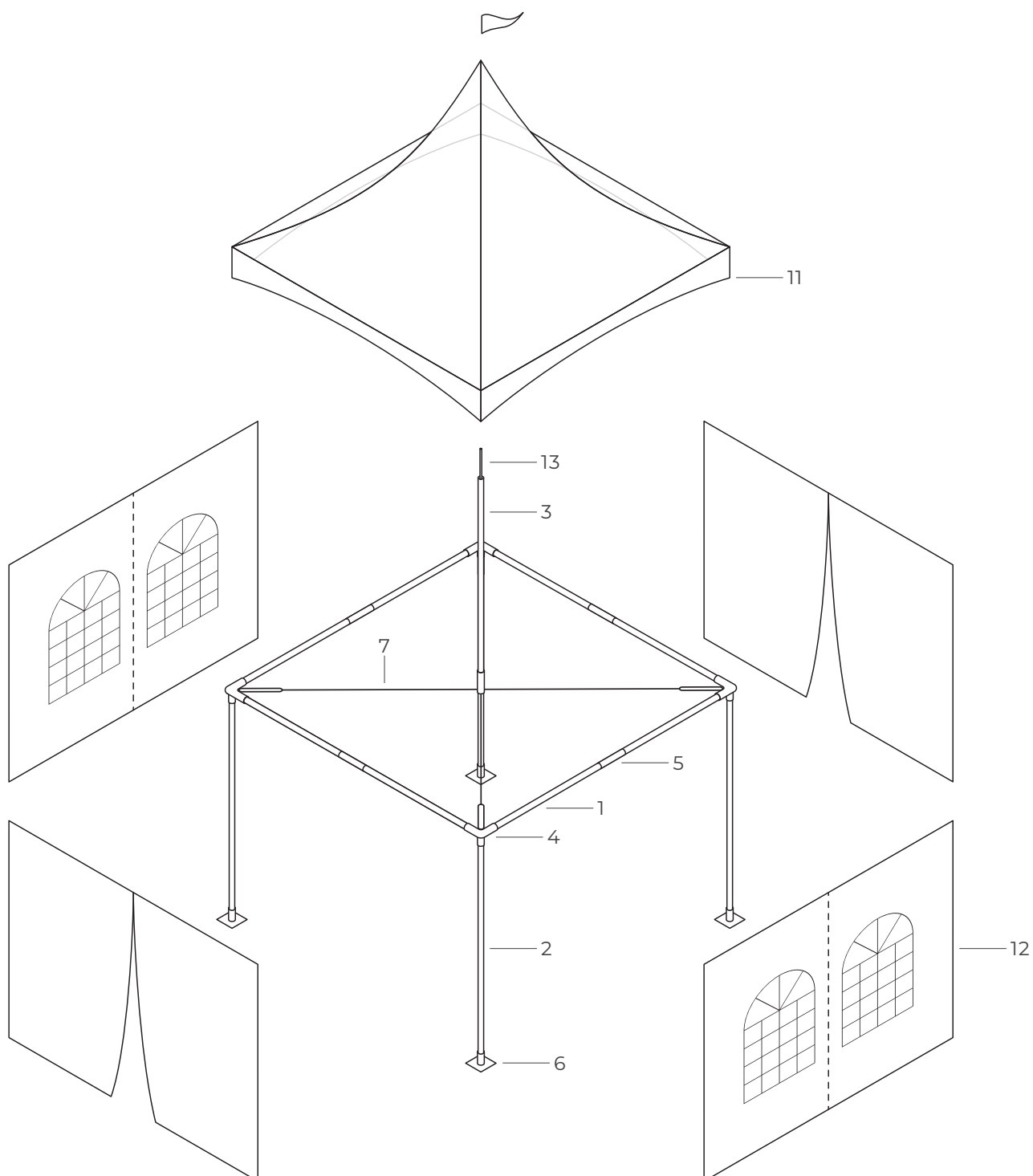
Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement si nécessaire.

- Les tentes sont destinées à un usage comme abri temporaire.
- La personne qui monte la tente est responsable de l'ancrage approprié de la tente et donc de sa sécurité. Contrôlez régulièrement l'ancrage au sol de la tente afin d'en garantir la sécurité, d'éviter de l'endommager et de protéger les autres utilisateurs.
- Lorsque les conditions atmosphériques sont difficiles, gardez une oreille attentive aux prévisions météorologiques et prévoyez suffisamment à temps des ancrages supplémentaires ou le démontage de la tente. Par temps d'orage ou de tempête, démontez la tente pour éviter qu'elle ne soit définitivement endommagée.
- Lorsque vous utilisez un appareil de chauffage approprié, respectez une distance minimale de 0,5 m par rapport à la toile de la tente. Les braseros ou autres feux ouverts et les appareils de chauffage à flamme nue sont proscrits dans tous les cas.
- En cas de chute de neige, déblayez régulièrement la neige qui s'accumule sur la toile de la tente. Procédez de même en cas de fortes chutes de pluie ou lorsque la toile est alourdie par n'importe quelle substance/matière. Si vous ne pouvez garantir l'évacuation de la neige accumulée sur la toile, rentrez la tente au sec. En cas de chute de neige, il vous est également possible de chauffer la tente à 2 degrés pour faire fondre la neige, qui s'écoulera alors d'elle-même de la toile.
- Vous pouvez utiliser la tente en cas de gel modéré. Toutefois, dans ce cas, les toiles doivent avoir été remises suffisamment longtemps à une température minimale de 10 °C et dépliées à une température égale ou supérieure. À défaut, elles risquent de se déchirer à hauteur des plis.
- N'utilisez que les accessoires et le matériel fournis avec la tente. Veillez à ce que le sol convienne pour l'usage que vous projetez de faire de la tente.

LISTE DES COMPOSANTS (TUBES EN ALUMINIUM)

N°	PIÈCE	ILLUSTRATION	QUANTITÉ
1	Tube horizontal		8
2	Tube vertical		4
3	Mât		1
4	Connecteur d'angle		4
5	Manchon de jonction		4
6	Embase		4
7	Câble de tension croisé		2
8A	Tendeur avec crochet en S - court (entre la bâche de toit et l'embase)		4
8B	Tendeur à cliquet avec bague en D (entre la bâche de toit et l'embase)		4
9A	Tendeur avec crochet en S - long (entre la structure et les sardines)		4
9B	Tendeur à cliquet avec mousqueton (entre la structure et les sardines)		4
10	Sardine		8
11	Bâche de toit		1
12	Paroi latérale		4
13	Hampe pour fanion		1
14	Tubes de sol		8

LISTE DES COMPOSANTS (TUBES EN ALUMINIUM)



MONTAGE

CONSEIL : Prévoyez une bâche à déployer au sol pour éviter que la toile de tente ne se souille lors du montage.

1. Posez au sol les quatre connecteurs d'angle, écartés à peu près à la bonne distance.
2. Disposez tous les tubes horizontaux entre les connecteurs et assemblez-les deux à deux à l'aide d'un manchon. Cf. la figure 1b.



Figure 1a

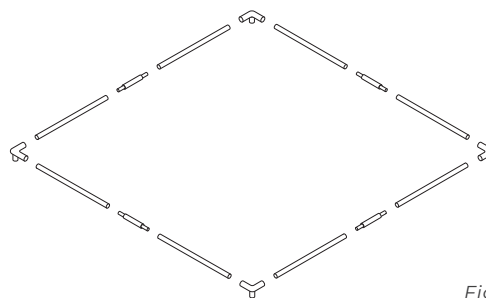


Figure 1b

3. Insérez les tubes ainsi assemblés dans les connecteurs d'angle. Veillez à ce que la rainure du système keder soit orientée vers le bas.
4. Reliez en diagonale les angles opposés de la structure de toit avec les câbles d'acier. Tendez les câbles manuellement et de façon uniforme en vous servant des tendeurs incorporés. Veillez à ce que la structure ne se déforme pas et assurez-vous que la rainure reste bien dirigée vers le bas.

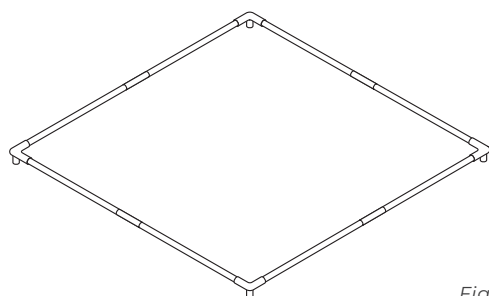


Figure 2a

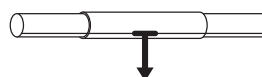


Figure 2b

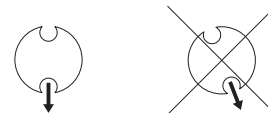


Figure 2c

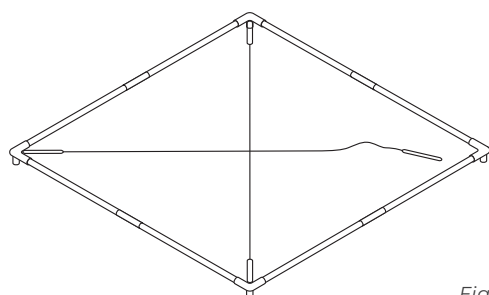


Figure 3a

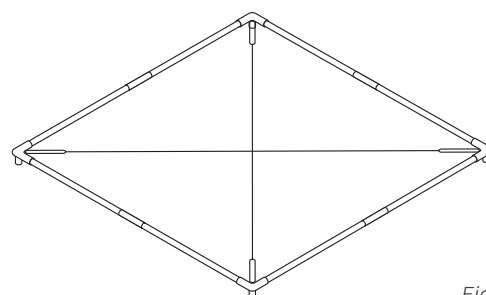


Figure 3b

5. Posez la bâche de toit sur la structure. Tirez les boucles en nylon par-dessus les angles, comme illustré sur la figure 4. Un des angles est pourvu d'un ruban de traction pour faciliter la mise en place de la dernière boucle.

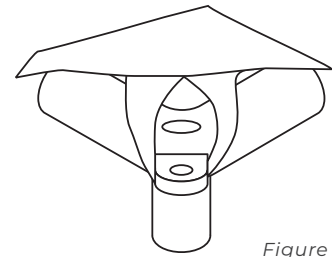


Figure 4

6. Mettez le mât en place pour que la bâche de toit se tende. Faites glisser la pointe du toit par-dessus le faîte du mât et glissez le pied du mât sur le tendeur croisé supérieur, en veillant à le centrer. Immobilisez le mât à l'aide de la bride de fixation qui équipe son pied.

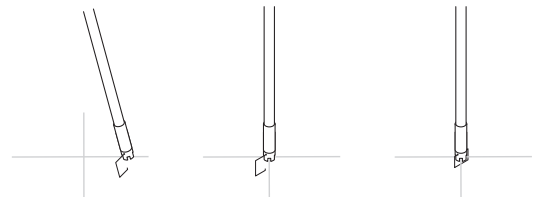


Figure 5

7. Fixez les boucles autour de la structure, sur le côté intérieur des faces obliques de la bâche de toit, de manière à apporter un soutien supplémentaire à la structure du toit.

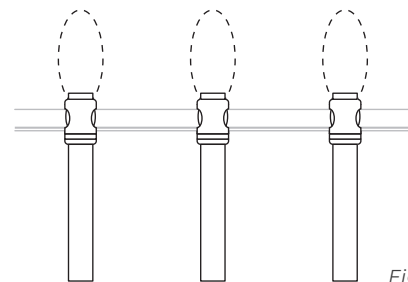


Figure 6

8. Insérez deux piquets dans les connecteurs d'angle, du même côté, de manière à ce que la structure du toit repose de biais au sol (cf. la figure 7a). Veillez à ce que la section élargie de la rainure keder se trouve en haut des piquets verticaux et que les rainures soient disposées suivant un angle de 45° par rapport aux angles de la tente (figure 7b).

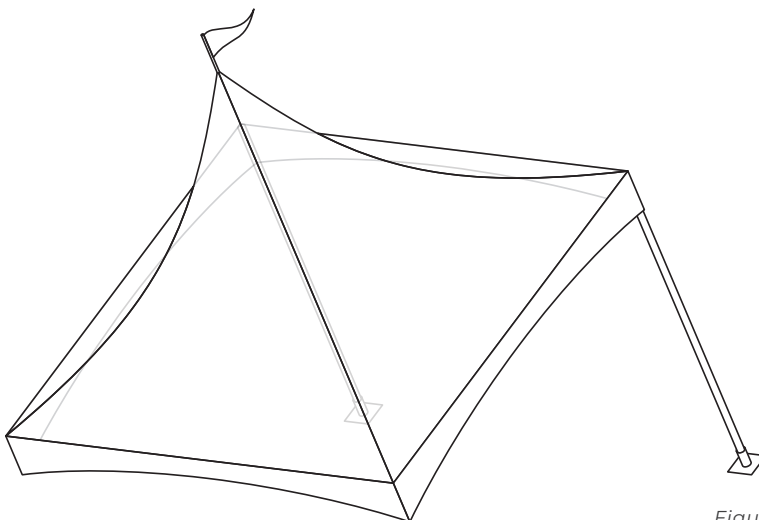


Figure 7a

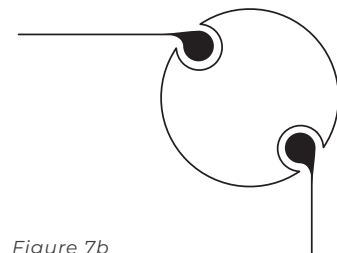


Figure 7b

9. Mettez en place les deux autres piquets en procédant de la même manière puis insérez une embase sous chacun des piquets. Veillez à ce que les ouvertures de l'embase correspondent aux ouvertures du bas du piquet afin de pouvoir assujettir l'un à l'autre.

10. **Si vous n'utilisez pas les toiles latérales, vous pouvez passer cette étape.** Glissez une à une les platines de suspension qui équipent le dessus d'une paroi latérale dans la rainure keder de la structure du toit. Glissez ensuite de haut en bas la corde du système keder fixée au côté de la paroi latérale dans le piquet de coin. Fixez chacune des parois latérales de la même manière, d'un côté puis de l'autre.

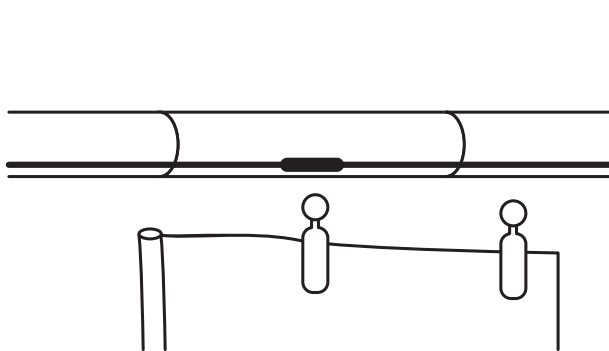


Figure 8a

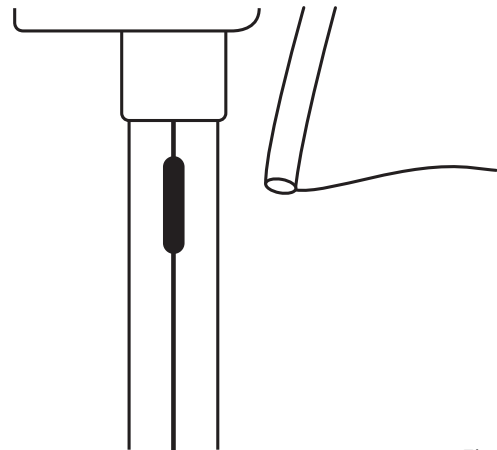


Figure 8b

11. Insérez les tubes de la structure de sol sur l'ergot horizontal de l'embase. Insérez ensuite la goupille bêta en place comme illustré sur la figure 9 pour éviter que la structure de sol se dégage de l'ergot.

Attention ! Dans le cas d'une tente dotée de parois latérales, vous devez faire glisser la structure de sol dans la gorge prévue au bas de chaque paroi.

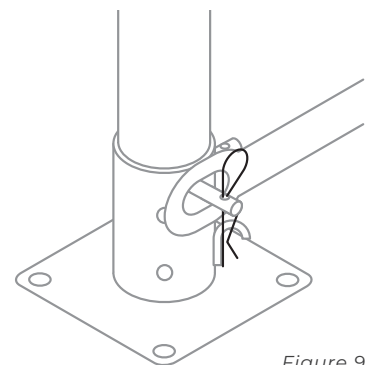


Figure 9

12. Fixez un tendeur à cliquet et bague en D à chaque embase et un tendeur court avec crochet en S en haut, aux rubans d'attache qui équipent les angles du toit.
13. Tendez les boucles que vous avez fixées antérieurement (étape 7) pour assurer que la bâche de toit reste parfaitement tendue même en cas de pluie abondante.

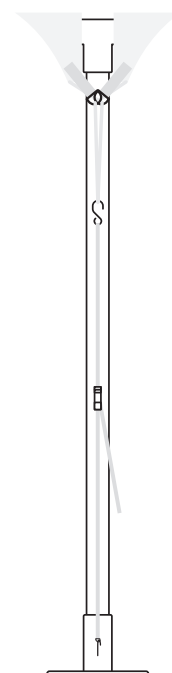


Figure 10

ANCRAGE DE LA TENTE

Sol mou :

1. Insérez une sardine dans un des orifices de chaque embase.
2. Fixez le crochet en S du tendeur à la boucle du connecteur d'angle (figure 12).
3. Fichiez une sardine dans le sol au travers du mousqueton du rochet du tendeur à cliquet, dans le prolongement de chaque angle, à environ deux mètres du piquet. Vous pouvez également utiliser le mousqueton pour fixer la sangle à (un bloc de béton équipé d'un piton.
4. Reliez le rochet à la sangle et exercez une traction uniforme sur les quatre angles.

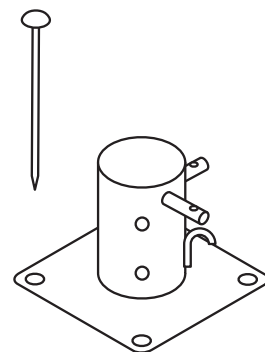


Figure 11

Conseil : Il vous est toujours loisible de choisir un ancrage plus lourd pour renforcer l'immobilisation de la tente.

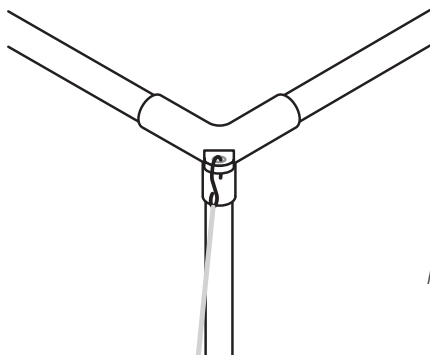


Figure 12

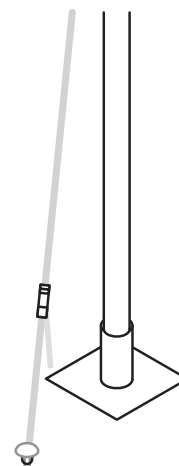
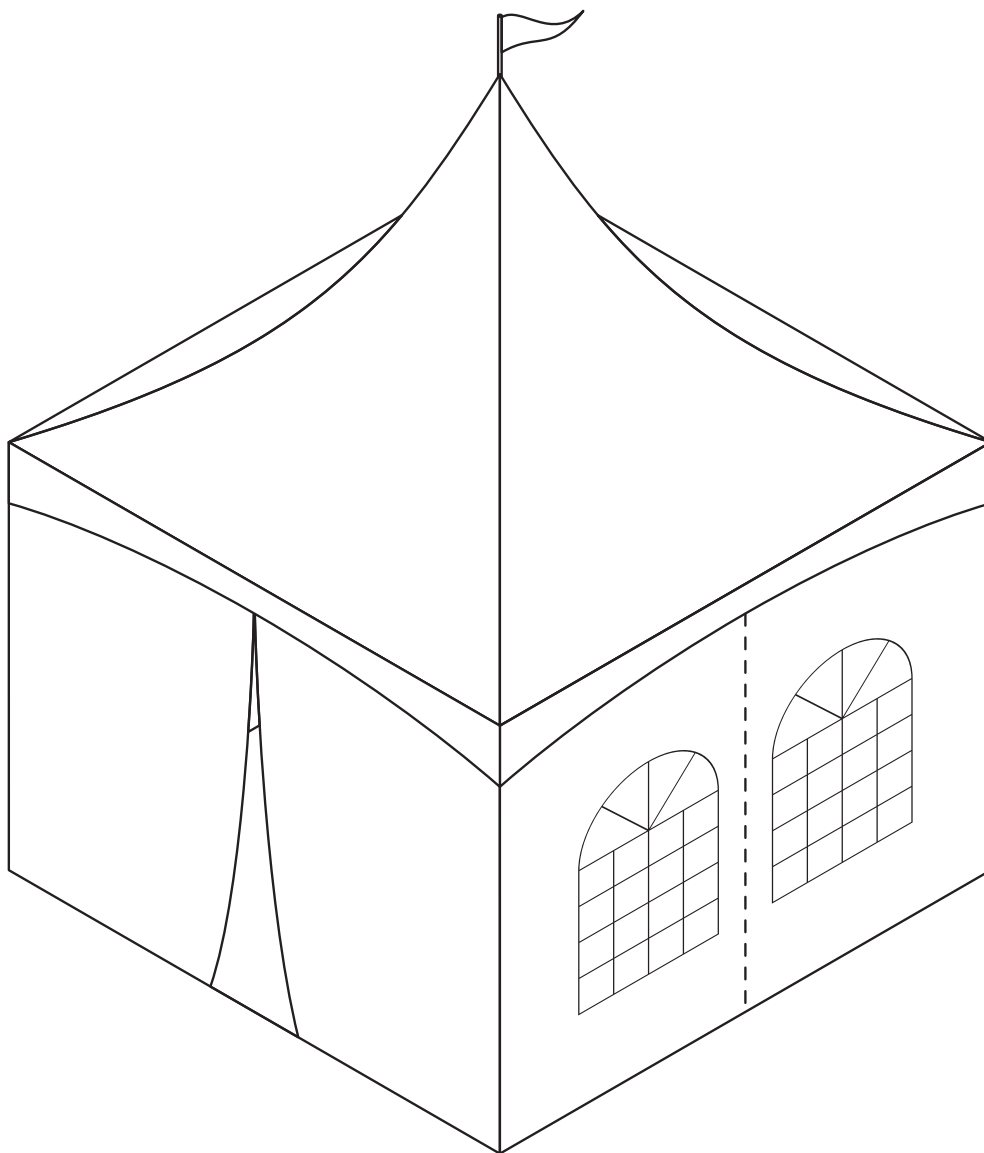


Figure 13


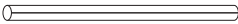











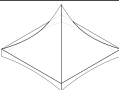
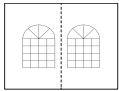

Sol dur :

1. Fixez le crochet en S de la sangle à la boucle du connecteur d'angle (figure 12).
2. Fixez le mousqueton du rochet à un point d'ancrage.
3. Glissez la sangle dans le rochet et exercez une traction identique sur les quatre angles.

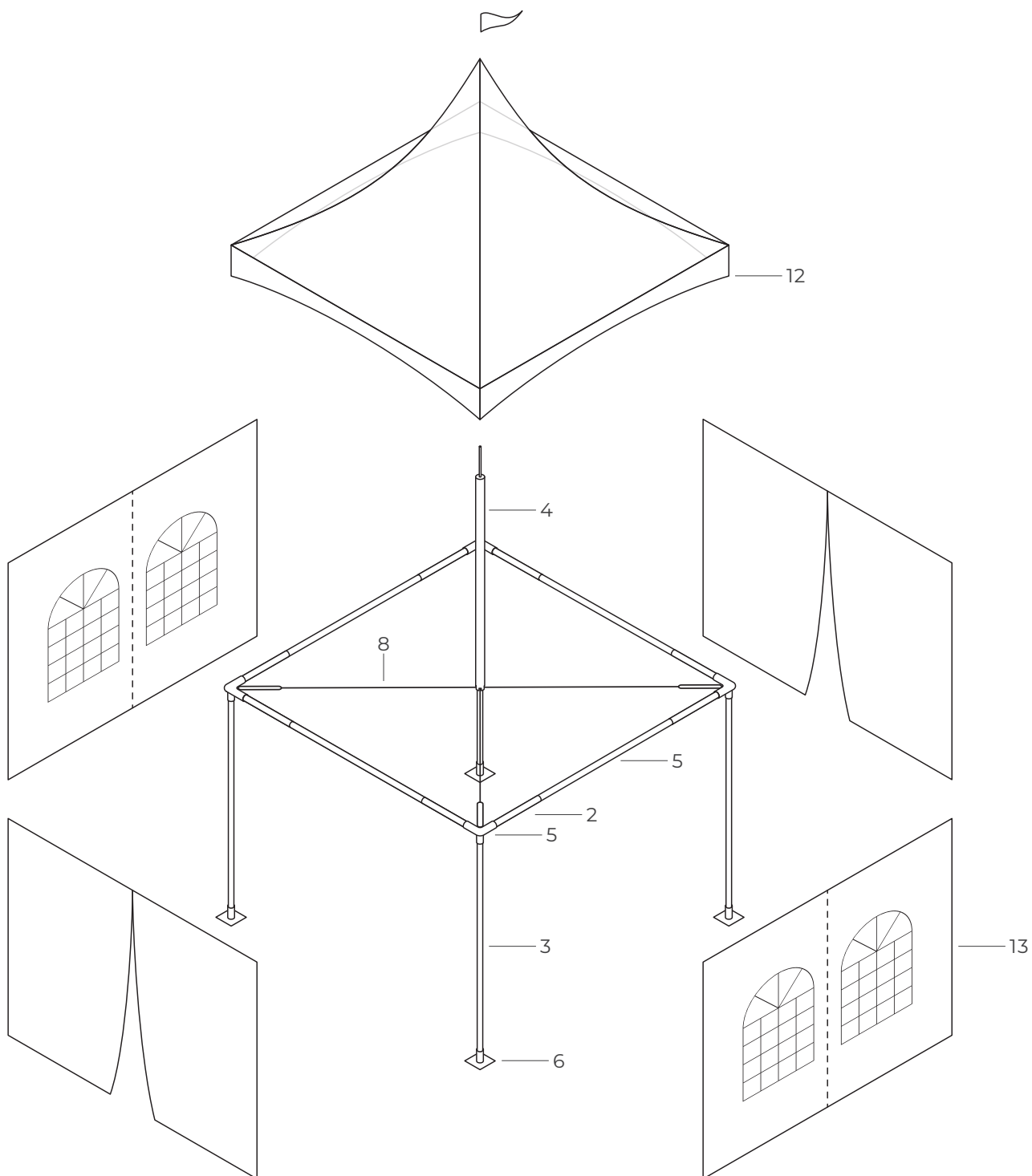
PRÊT POUR LA FÊTE!



LISTE DES COMPOSANTS (TRINGLES EN BOIS)

N°	PIÈCE	ILLUSTRATION	QUANTITÉ
1	Tringle horizontale centrale		4
2	Tringle horizontale d'extrémité		8
3	Piquet vertical		4
4	Mât avec hampe à fanion		1
5	Connecteur d'angle		4
6	Tige de connexion		8
7	Embase		4
8	Tendeur croisé		2
9A	Tendeur avec crochet en S - court (entre la bâche de toit et l'embase)		4
9B	Tendeur à cliquet avec bague en D (entre la bâche de toit et l'embase)		4
10A	Tendeur avec crochet en S - long (entre la structure et les sardines)		4
10B	Tendeur à cliquet avec mousqueton (entre la structure et les sardines)		4
11	Sardine		8
12	Bâche de toit		1
13	Paroi latérale		4
14	Tringles de sol		8

LISTE DES COMPOSANTS (TRINGLES EN BOIS)



MONTAGE

CONSEIL : Prévoyez une bâche pour éviter que la toile de tente ne se souille lors du montage.

1. Posez au sol les quatre connecteurs d'angle, écartés à peu près à la bonne distance.
2. Disposez toutes les tringles horizontales entre les connecteurs et assemblez-les à l'aide des tiges de connexion. Cf. la figure 1b.



Figure 1a

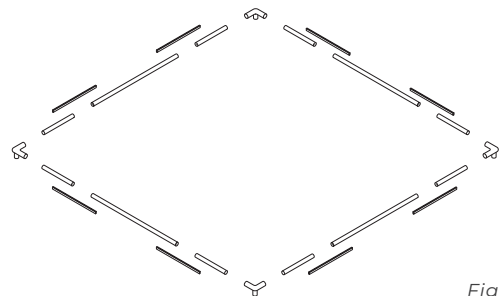


Figure 1b

3. Insérez les tringles ainsi assemblées dans les connecteurs d'angle. Veillez à ce que la rainure du système keder soit orientée vers le bas.
4. Reliez en diagonale les angles opposés de la structure de toit avec les câbles d'acier. Tendez les câbles manuellement et de façon uniforme en vous servant des tendeurs incorporés. Veillez à ce que la structure ne se déforme pas et assurez-vous que la rainure reste bien dirigée vers le bas.

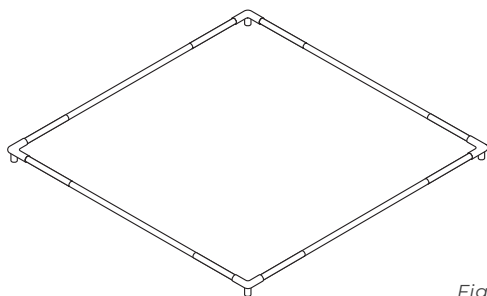


Figure 2a

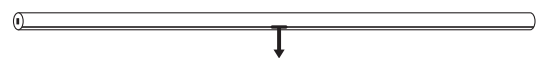


Figure 2b

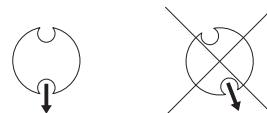


Figure 2c

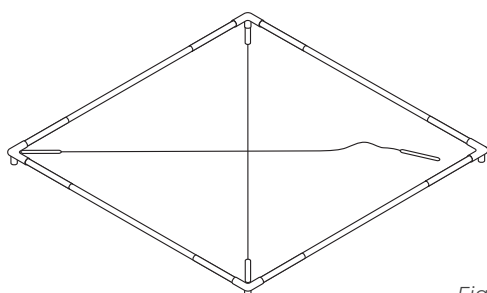


Figure 3a

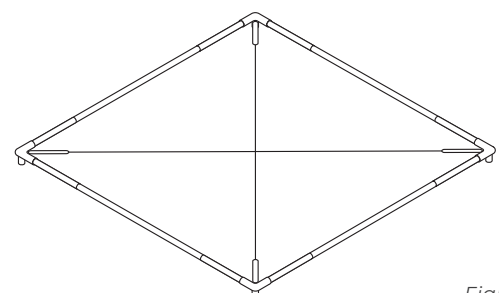


Figure 3b

5. Posez la bâche de toit sur la structure. Tirez les boucles en nylon par-dessus les angles, comme illustré sur la figure 4. Un des angles est pourvu d'un ruban de traction pour faciliter la mise en place de la dernière boucle.

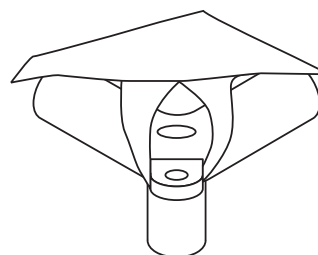


Figure 4

6. Mettez le mât en place pour que la bâche de toit se tende. Faites glisser la pointe du toit par-dessus le faite du mât et glissez le pied du mât sur le tendeur croisé supérieur, en veillant à le centrer. Immobilisez le mât à l'aide de la bride de fixation qui équipe son pied.

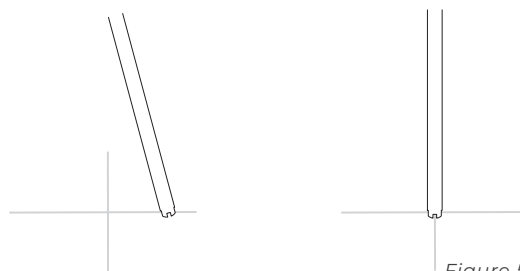


Figure 5

7. Fixez les boucles autour de la structure au moyen des boutons-pressions, sur le côté intérieur des faces obliques de la bâche de toit, de manière à apporter un soutien supplémentaire à la structure du toit.

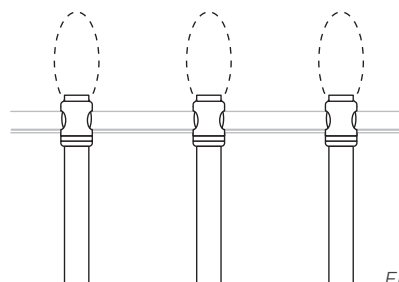


Figure 6

8. Insérez deux piquets dans les connecteurs d'angle, du même côté, de manière à ce que la structure du toit repose de biais au sol (cf. la figure 7a). Veillez à soulever la structure en même temps aux deux angles pour éviter qu'elle ne se déforme. Veillez à ce que la section élargie de la rainure keder se trouve en haut des piquets verticaux et que les rainures soient disposées suivant un angle de 45° structure du toit.

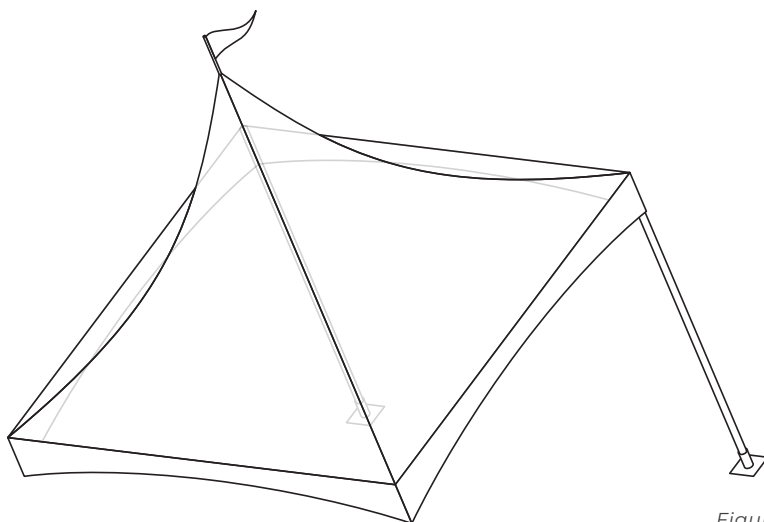


Figure 7a

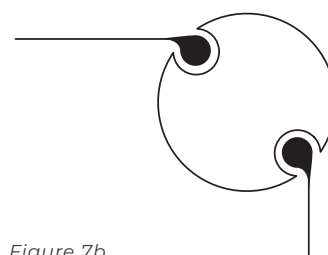


Figure 7b

9. Mettez en place les deux autres piquets en procédant de la même manière, puis insérez une embase sous chacun des piquets.

10. **Si vous n'utilisez pas les toiles latérales, vous pouvez passer cette étape.** Glissez une à une les platines de suspension qui équipent le dessus d'une paroi latérale dans la rainure keder de la structure du toit. Glissez ensuite de haut en bas la corde du système keder fixée au côté de la paroi latérale dans le piquet de coin. Fixez chacune des parois latérales de la même manière, d'un côté puis de l'autre.

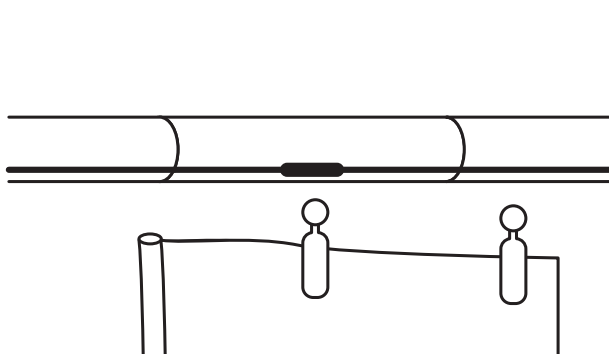


Figure 8a

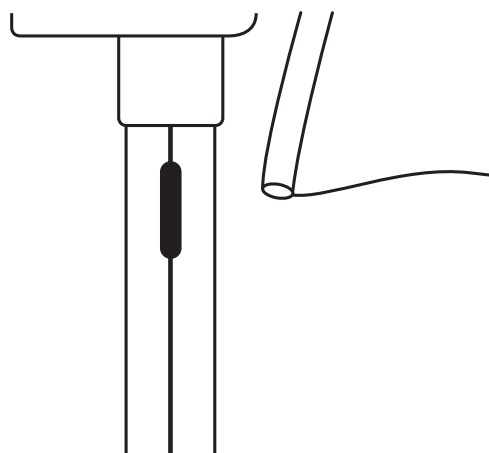


Figure 8b

11. Insérez les tringles de la structure de sol sur l'ergot horizontal de l'embase. Insérez ensuite la goupille bêta en place comme illustré sur la figure 9 pour éviter que la structure de sol se dégage de l'ergot.

Attention ! Dans le cas d'une tente dotée de parois latérales, vous devez faire glisser la structure de sol dans la gorge prévue au bas de chaque paroi.

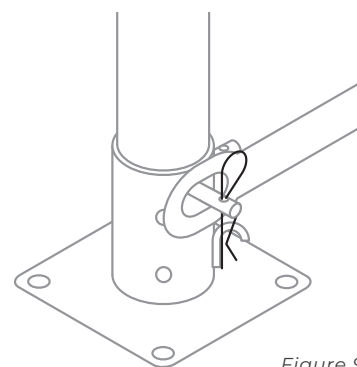


Figure 9

12. Fixez un tendeur à cliquet et bague en D à chaque embase et un tendeur court avec crochet en S en haut, aux rubans d'attache qui équipent les angles du toit.
13. Tendez les boucles que vous avez fixées antérieurement (étape 7) pour assurer que la bâche de toit reste parfaitement tendue même en cas de pluie abondante.

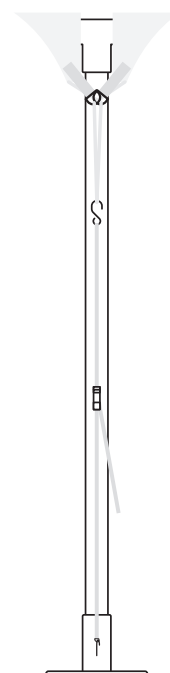


Figure 10

ANCRAGE DE LA TENTE

Sol mou :

1. Insérez une sardine dans un des orifices de chaque embase.
2. Fixez le crochet de la sangle à la boucle du connecteur d'angle (Figure 12).
3. Fichez une sardine dans le sol au travers de la bague en D du tendeur à cliquet, dans le prolongement de chaque angle, à environ deux mètres du piquet.
4. Reliez le rochet à la sangle et exercez une traction uniforme sur les quatre angles.

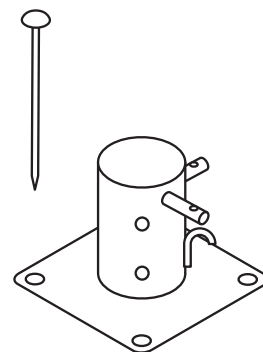


Figure 11

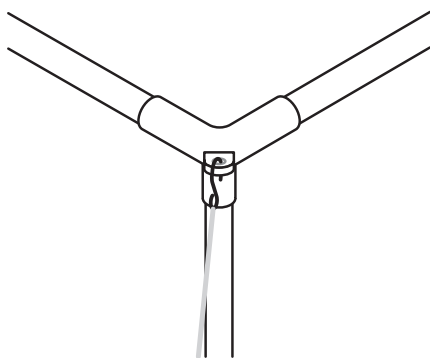


Figure 12

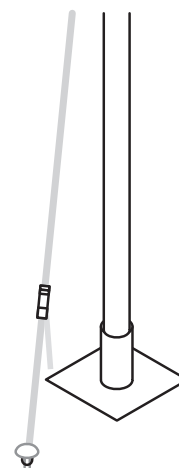


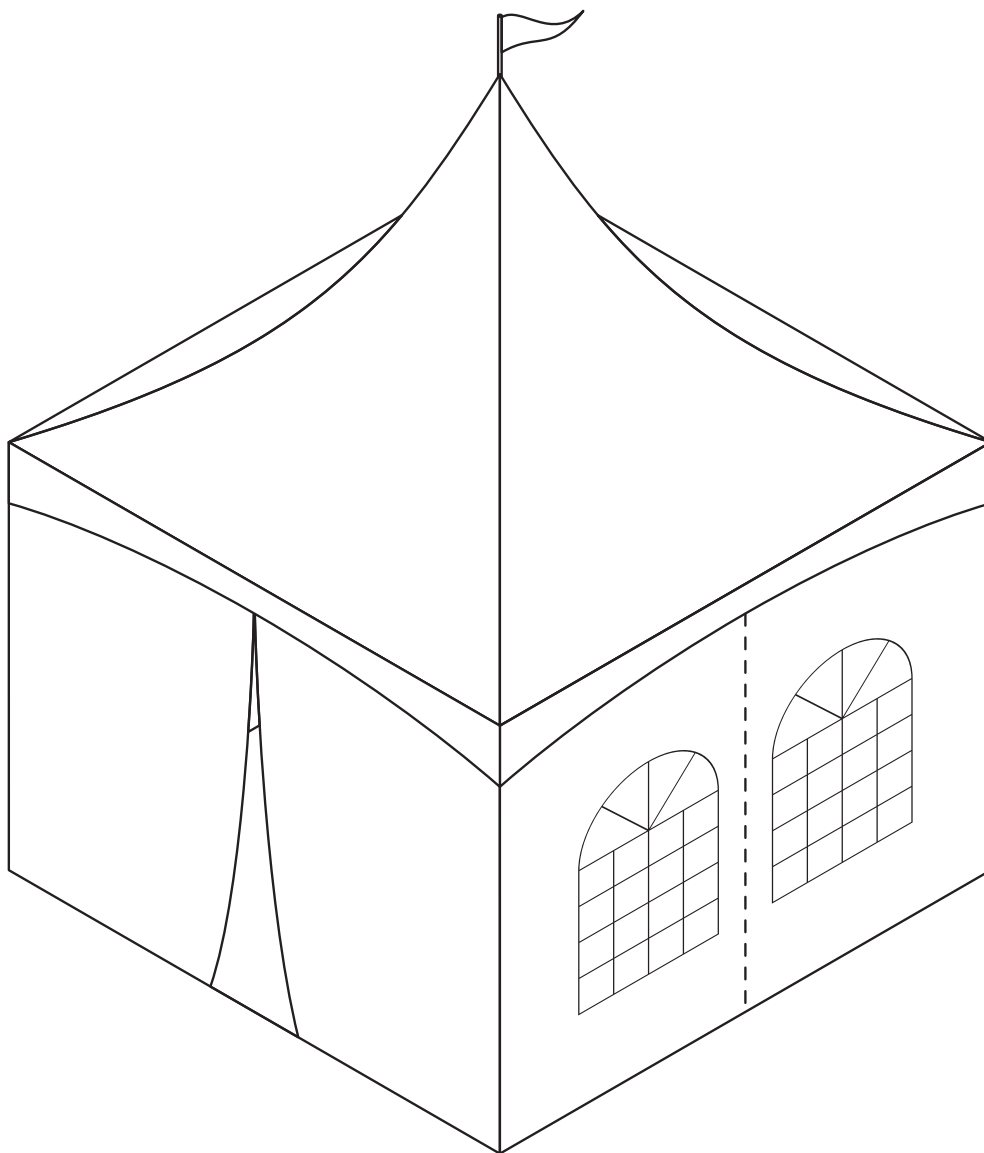
Figure 13

Sol dur :

1. Fixez le crochet en S de la sangle à la boucle du connecteur d'angle (Figure 12).
2. Fixez le mousqueton du rochet à un point d'ancrage.
3. Reliez le rochet à la sangle et exercez une traction uniforme sur les quatre angles.

Attention - Lorsque l'humidité relative de l'air est extrêmement élevée, il est possible que le bois dont sont constituées les tringles se dilate et reste coincé dans les profilés en aluminium. Il en a été tenu compte lors de la mise en production et un jeu d'environ 2 % a été prévu. Une fois la tente démontée, si vous ne parvenez pas à dégager les piquets des connecteurs d'angle, rentrez les piquets une nuit à l'intérieur : cela devrait suffire à libérer les connecteurs.

PRÊT POUR LA FÊTE!

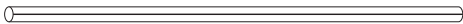











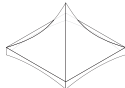
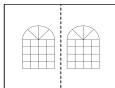

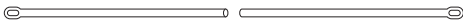


WICHTIGE INFORMATIONEN

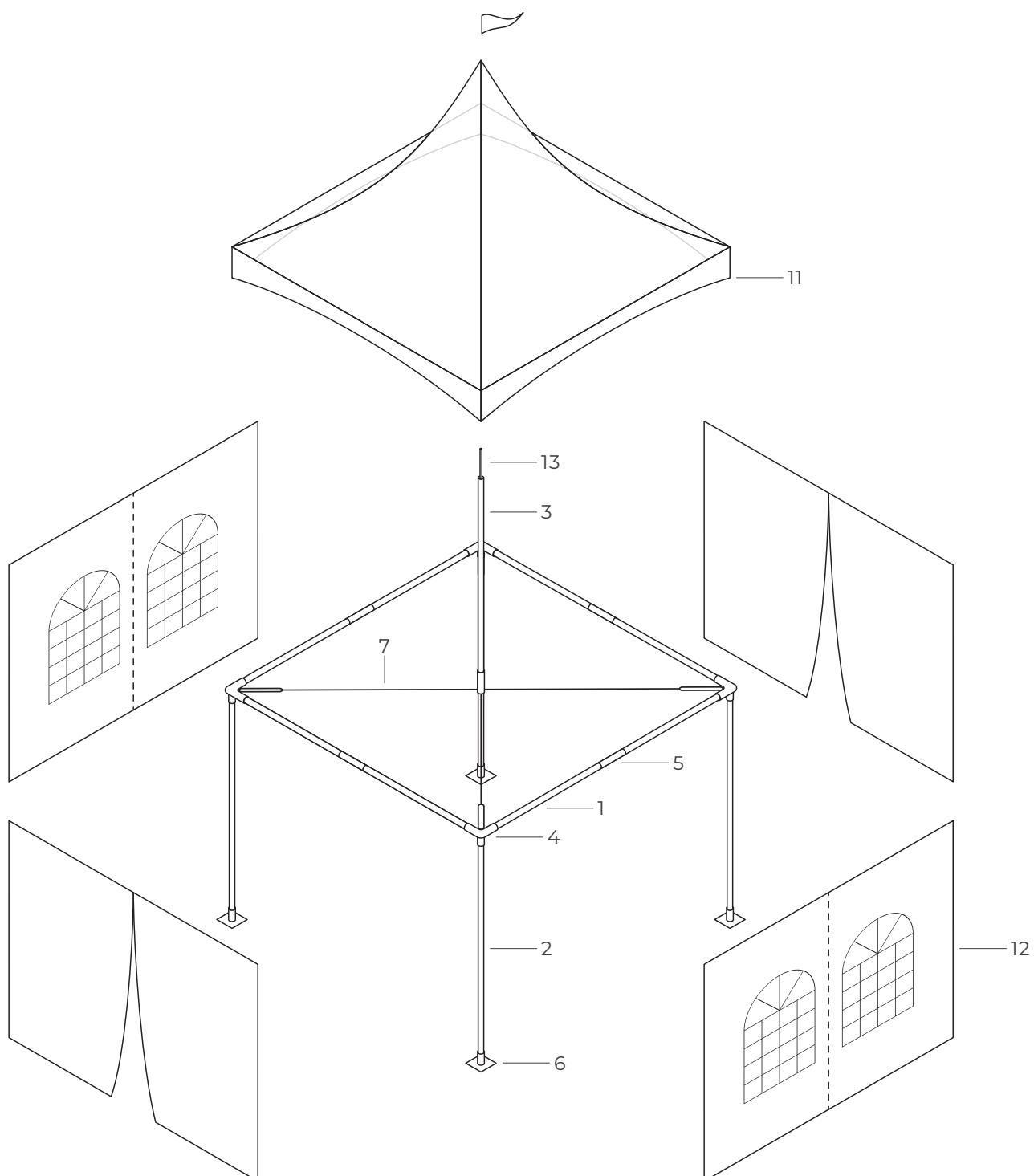
Lesen Sie die Montageanleitung vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie diese gut auf, damit Sie sie später ggf. nochmals einsehen können.

- Zelte dienen als vorübergehender Schutz.
- Die Person, die das Zelt aufstellt, ist für die korrekte Verankerung und damit für die Sicherheit des Zelts verantwortlich. Prüfen Sie regelmäßig die Verankerung des Zelts im Boden, damit die Sicherheit gewährleistet ist, Schäden am Zelt verhindert werden und andere Benutzer geschützt sind.
- Achten Sie bei Extremwetter auf die Wettervorhersage und sorgen Sie rechtzeitig für eine zusätzliche Verankerung des Zelts oder bauen Sie dieses ab. Bei Sturm muss das Zelt abgebaut werden, damit keine dauerhaften Schäden entstehen.
- Wenn ein geeignetes Heizgerät verwendet wird, muss dieses mindestens 0,5 m von der Zeltplane entfernt stehen. Offenes Feuer und Heizgeräte mit offener Flamme dürfen in keinem Fall verwendet werden.
- Bei Schneefall muss der Schnee regelmäßig von der Zeltplane entfernt werden. Das Gleiche gilt bei starkem Regen und einer Belastung der Zeltplane durch andere Materialien. Wenn nicht verhindert werden kann, dass sich Schnee auf der Plane anhäuft, muss das Zelt trocken gelagert werden. Bei Schneefall kann das Zelt auch auf 2 Grad erwärmt werden, damit der Schnee schmilzt und von der Zeltplane läuft.
- Das Zelt kann bei leichtem Frost verwendet werden. Dafür müssen die Zeltplanen allerdings ausreichend lange bei einer Temperatur von mindestens 10 °C gelagert worden sein und bei dieser oder einer höheren Temperatur auseinandergefaltet werden. Ansonsten können die Planen an den Falzen brechen.
- Verwenden Sie nur Materialien, die im Lieferumfang des Zelts enthalten sind. Achten Sie darauf, dass sich der Boden für den Zweck, zu dem das Zelt verwendet werden soll, eignet.

TEILELISTE (ALUMINIUMPFÄHLE)

NR.	BESCHREIBUNG	ABBILDUNG	MENGE
1	Horizontales Rohr		8
2	Vertikales Rohr		4
3	Mast		1
4	Eckstück		4
5	Verbindungs-muffe		4
6	Fußplatte		4
7	Kreuzkabel		2
8A	Spanngurt mit S-Haken - kurz (Dachplane > Fußplatte)		4
8B	Spannratsche + D-Ring (Dachplane > Fußplatte)		4
9A	Spanngurt mit S-Haken - lang (Rahmen > Hering)		4
9B	Spannratsche + Karabiner (Rahmen > Hering)		4
10	Hering		8
11	Dachplane		1
12	Seitenwand		4
13	Flaggenhalter		1
14	Bodenstangen		8

TEILELISTE (ALUMINIUMPFÄHLE)



MONTAGE

TIPP: Verwenden Sie eine Bodenplane, damit die Zeltplane beim Aufbau nicht schmutzig wird.

1. Platzieren Sie die vier Eckstücke ungefähr im richtigen Abstand voneinander.
2. Legen Sie alle horizontalen Rohre zwischen die Eckstücke und verbinden Sie diese jeweils mit dem Verbindungsstück (siehe Abbildung 1b).

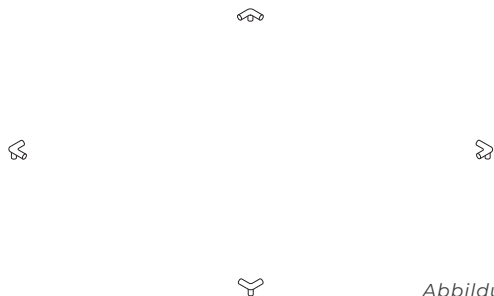


Abbildung 1a

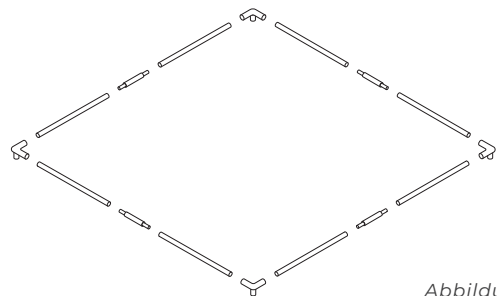


Abbildung 1b

3. Befestigen Sie die verbundenen Rohre in den Eckstücken. Der Kaderschlitz muss dabei nach unten gerichtet sein.
4. Verbinden Sie die Ecken des Dachrahmens mithilfe der Stahlkabel diagonal miteinander. Spannen Sie die Kabel von Hand mithilfe der Kabelspanner gleichmäßig. Achten Sie darauf, dass sich der Rahmen nicht verzieht und dass der Kaderschlitz weiterhin nach unten zeigt.

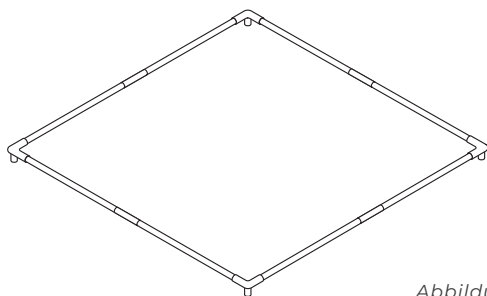


Abbildung 2a



Abbildung 2b

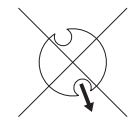


Abbildung 2c

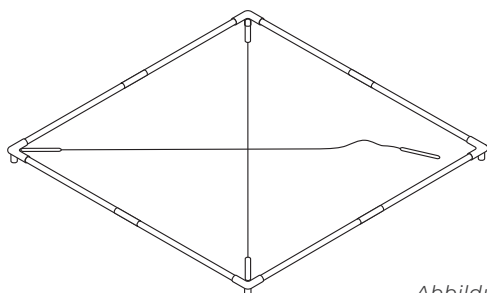


Abbildung 3a

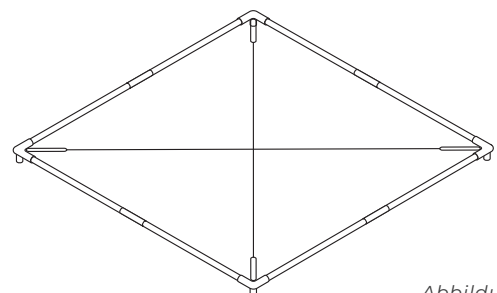


Abbildung 3b

5. Legen Sie die Dachplane über den Rahmen. Ziehen Sie die Nylonschlaufen wie in Abbildung 4 dargestellt über die Ecken. An einer der Ecken befindet sich ein Zugband, mit dem die letzte Schlaufe mühelos darüber gezogen werden kann.

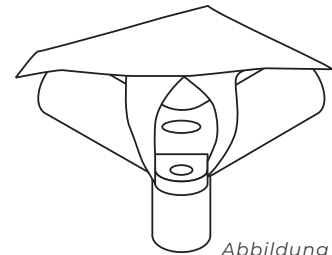


Abbildung 4

6. Platzieren Sie den Mast, damit die Dachplane gespannt wird. Schieben Sie die Spitze des Dachs über die Mastspitze und schieben Sie das Bodenlager des Mastes über das oberste Kreuzkabel bis zur Mitte. Befestigen Sie den Mast mit dem Bügel unten.

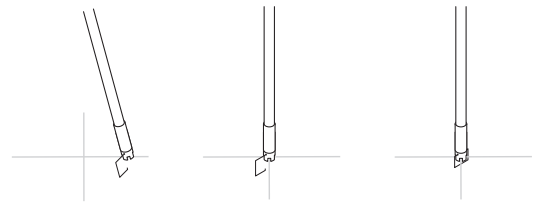


Abbildung 5

7. Befestigen Sie die Schlaufen rund um den Dachrahmen innen an den schrägen Seiten der Dachplane. Dadurch wird die Dachstruktur zusätzlich unterstützt.

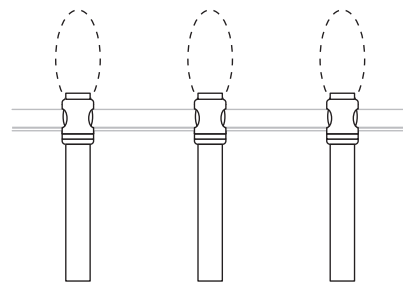


Abbildung 6

8. Platzieren Sie zwei Pfähle an einer Seite unter dem Rahmen, sodass der Dachrahmen schräg liegt (siehe Abbildung 7a). Achten Sie darauf, dass die Verbreiterung des Kederschlitzes in den vertikalen Pfählen oben liegt und dass die Kederschlitze in einem Winkel von 45° zu den Ecken des Zelts angebracht werden (Abbildung 7b).

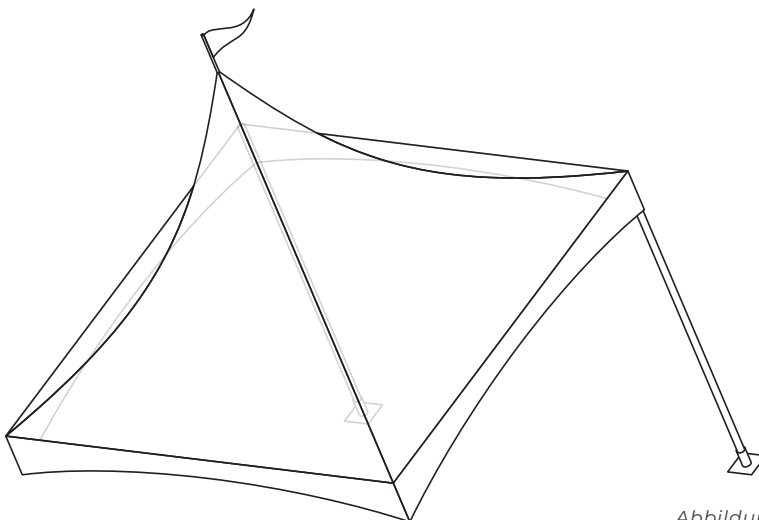


Abbildung 7a

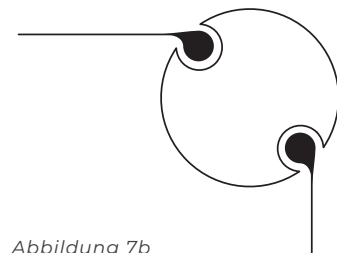


Abbildung 7b

9. Platzieren Sie die beiden anderen Pfähle in gleicher Weise und bringen Sie unter jedem Pfahl eine Fußplatte an. Achten Sie darauf, dass sich die Öffnungen in der Fußplatte mit den Öffnungen unten im Pfahl decken, damit die Pfähle in den Fußplatten befestigt werden können.

10. **Wenn Seitenwände verwendet werden, kann dieser Schritt übersprungen werden.**

Schieben Sie die Aufhängungsteile einer Hälfte der Seitenwand oben nacheinander über den Kederschlitz in den Dachrahmen. Schieben Sie dann die Kederschnur an der Seite der Seitenwand von oben nach unten in den Eckpfahl. Befestigen Sie alle Seitenwände jeweils zur Hälfte auf diese Weise.

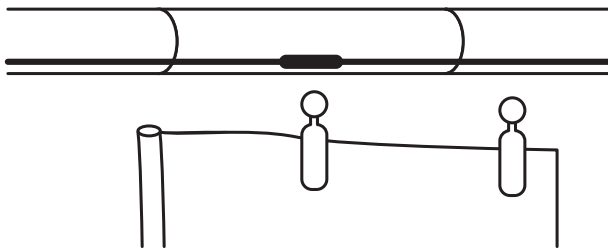


Abbildung 8a

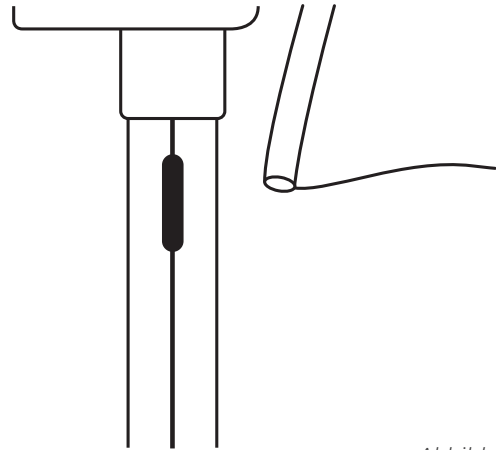


Abbildung 8b

11. Schieben Sie die Rohre des Bodenrahmens über den horizontalen Stab der Fußplatte. Bringen Sie dann, wie in Abbildung 9 dargestellt, den R-Stift an, damit der Bodenrahmen nicht vom Stab rutschen kann.

Achtung! Bei einem Zelt mit Seitenwänden wird das Rohr des Bodenrahmens durch den Schlitz unten an der Seitenwand geschoben.

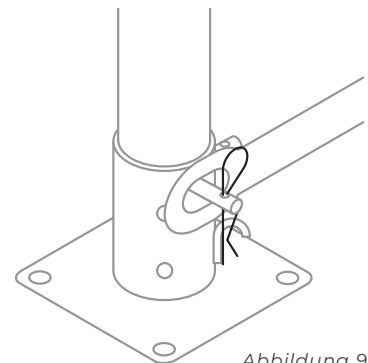


Abbildung 9

12. Befestigen Sie die Spannratschen mit dem D-Ring unten an der Fußplatte und den kurzen Spanngurt mit S-Haken oben an den Bändern der Ecken des Dachs.
13. Spannen Sie die Schlaufen, die Sie zuvor (Schritt 7) befestigt haben, damit die Dachplane auch bei starkem Regen straff bleibt.

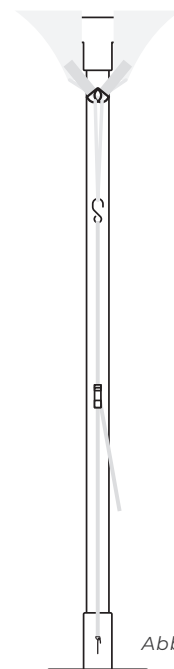


Abbildung 10

ZELT VERANKERN

Weicher Untergrund:

1. Schlagen Sie in jede Fußplatte einen Hering durch eine Öffnung.
2. Befestigen Sie den S-Haken des Spanngurts an der Schlaufe des Eckstücks (Abbildung 12).
3. Schlagen Sie durch den Karabiner der Spannratsche in Verlängerung jeder Ecke in ca. zwei Metern Entfernung vom Pfahl einen Hering in den Boden. Der Karabiner kann auch dafür verwendet werden, den Spanngurt an einer Ringschraube (eines Betonblocks) zu befestigen.
4. Verbinden Sie die Spannratsche mit dem Spanngurt und spannen Sie das Zelt an allen vier Ecken gleichmäßig.

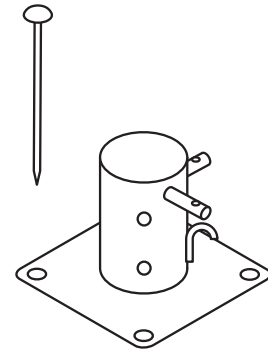


Abbildung 11

Tipp: Für eine bessere Verankerung können jederzeit schwerere Verankerungen verwendet werden.

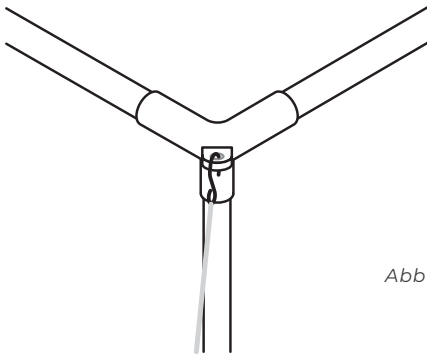


Abbildung 12

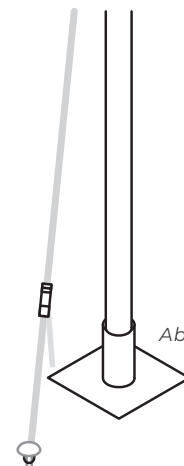
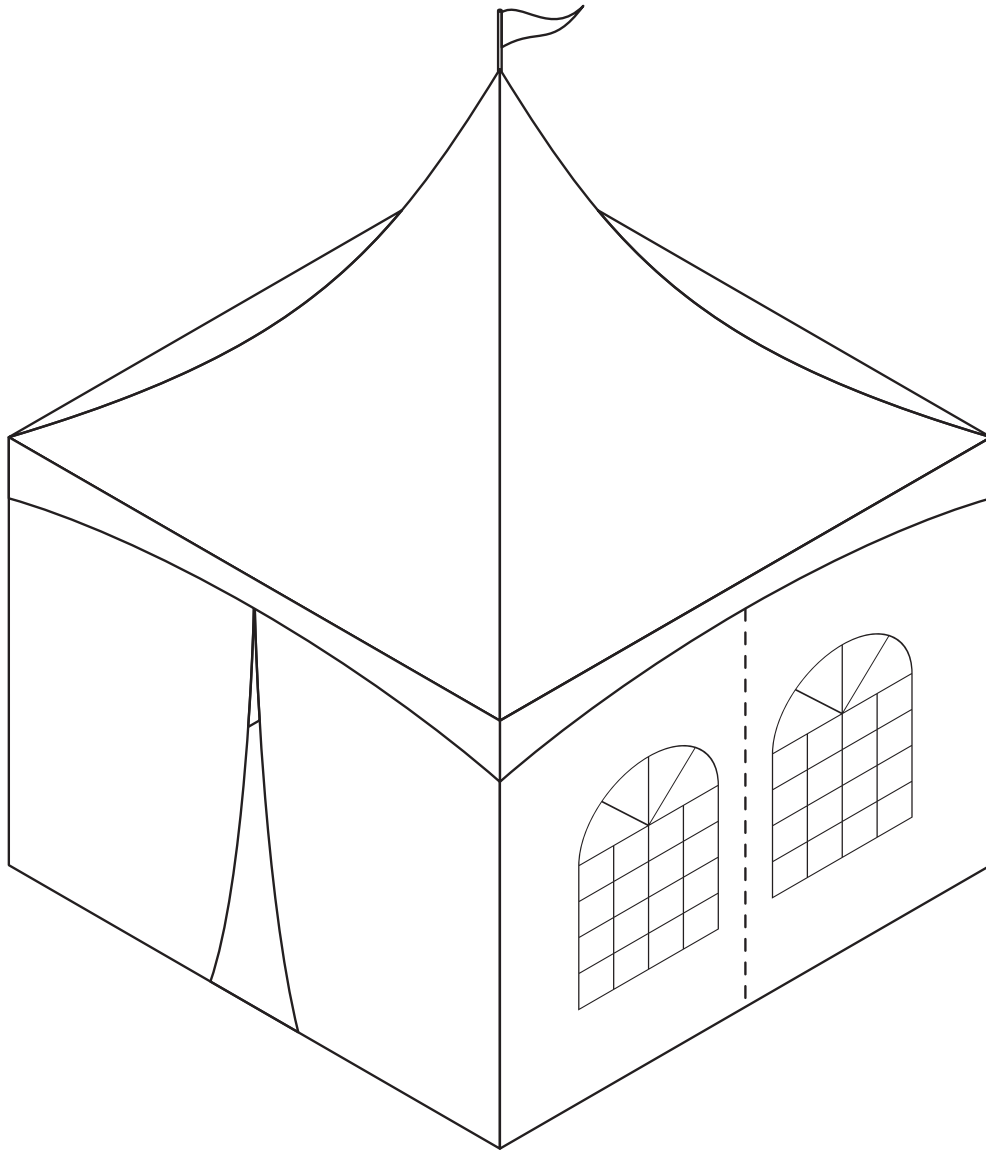


Abbildung 13


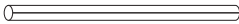











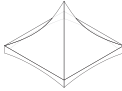
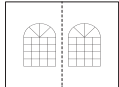
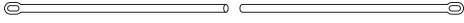
Harter Untergrund:

1. Befestigen Sie den S-Haken des Spanngurts an der Schlaufe des Eckstücks (Abbildung 12).
2. Befestigen Sie den Karabinerhaken der Spannratsche an einem Verankerungspunkt.
3. Verbinden Sie die Spannratsche mit dem Spanngurt und spannen Sie das Zelt an allen vier Ecken gleichmäßig.

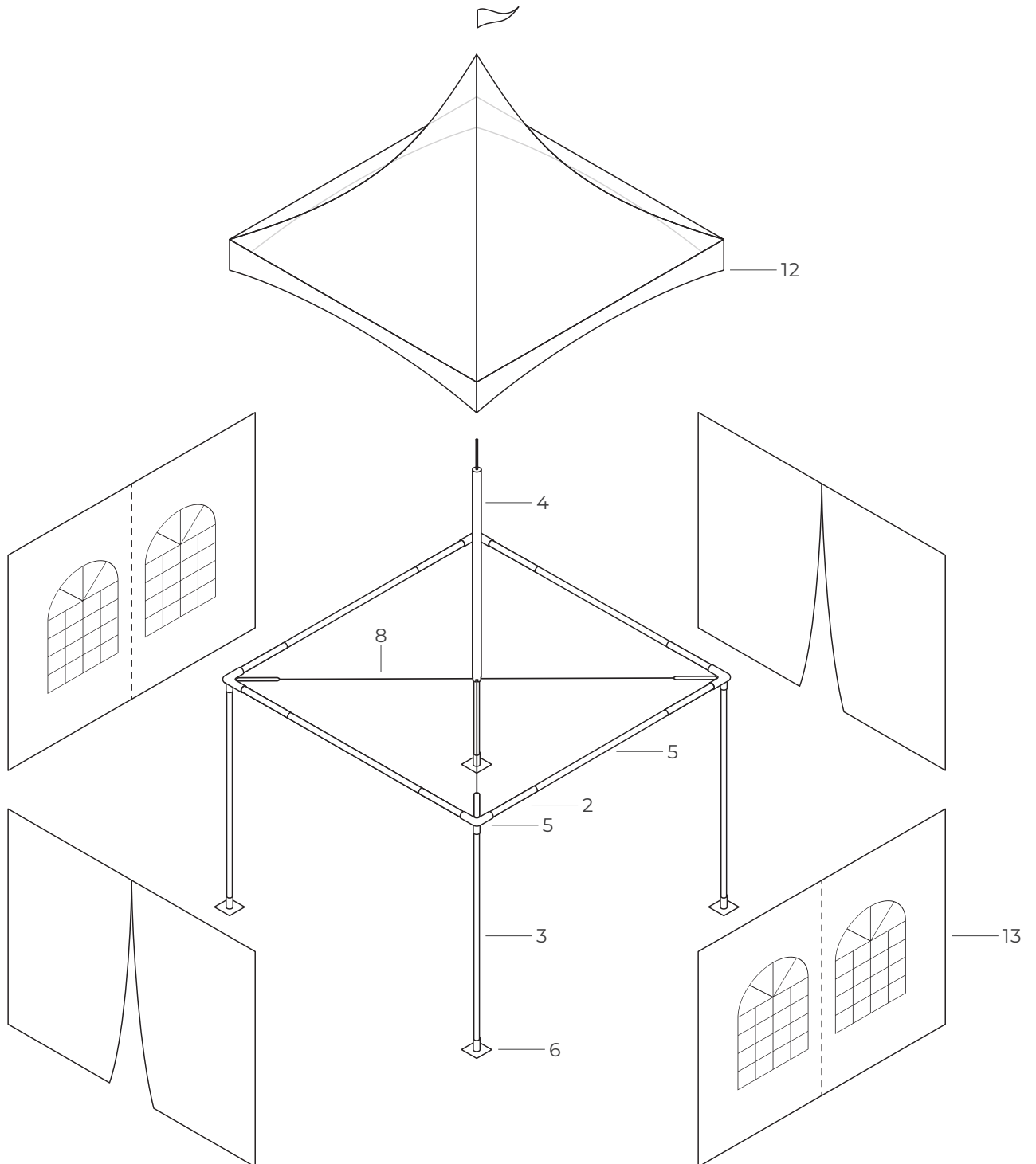
LOS GEHT'S!



TEILELISTE (HOLZPFÄHLE)

NR.	BESCHREIBUNG	ABBILDUNG	MENGE
1	Mittlerer horizontaler Pfahl		4
2	Endstücke horizontaler Pfahl		8
3	Vertikaler Pfahl		4
4	Mast mit Flaggenhalter		1
5	Eckstück		4
6	Verbindungsstab		8
7	Fußplatte		4
8	Kreuzkabel		2
9A	Spanngurt mit S-Haken - kurz (Dachplane > Fußplatte)		4
9B	Spannratsche + D-Ring (Dachplane > Fußplatte)		4
10A	Spanngurt mit S-Haken - lang (Rahmen > Hering)		4
10B	Spannratsche + Karabiner (Rahmen > Hering)		4
11	Hering		8
12	Dach		1
13	Seitenwand		4
14	Bodenstangen		8

TEILELISTE (HOLZPFÄHLE)



MONTAGE

TIPP: Verwenden Sie eine Plane, damit die Zeltplane beim Aufbau nicht schmutzig wird.

1. Platzieren Sie Eckstücke ungefähr im richtigen Abstand voneinander.
2. Legen Sie alle horizontalen Rohre zwischen die Eckstücke und verbinden Sie jeweils mit den Verbindungsstäben. (siehe Abbildung 1b).



Abbildung 1a

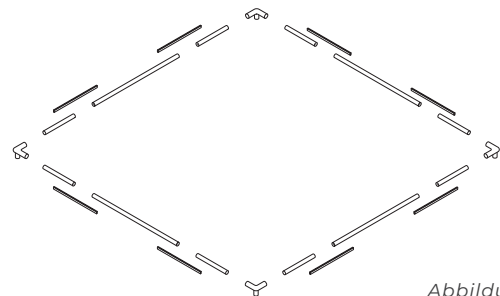


Abbildung 1b

3. Befestigen Sie die verbundenen Rohre in den Eckstücken. Der Kederschlitze muss dabei nach unten gerichtet sein.
4. Verbinden Sie die Ecken des Dachrahmens mithilfe der Stahlkabel diagonal miteinander. Spannen Sie die Kabel von Hand mithilfe der Kabelspanner gleichmäßig. Achten Sie darauf, dass sich der Rahmen nicht verzieht und dass der Kederschlitze weiterhin nach unten zeigt.

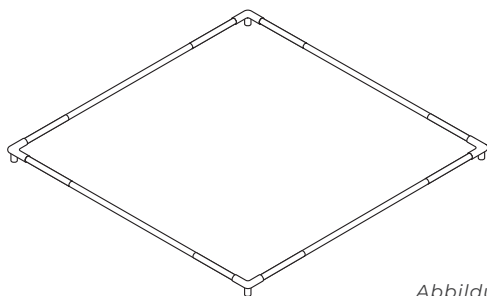


Abbildung 2a



Abbildung 2b

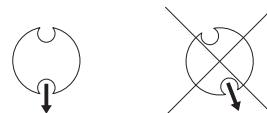


Abbildung 2c

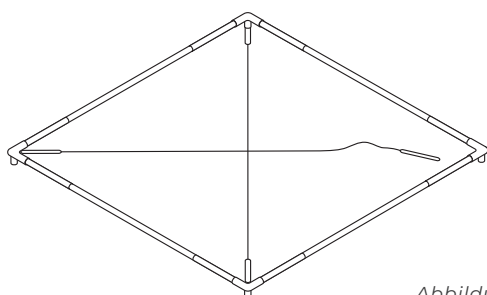


Abbildung 3a

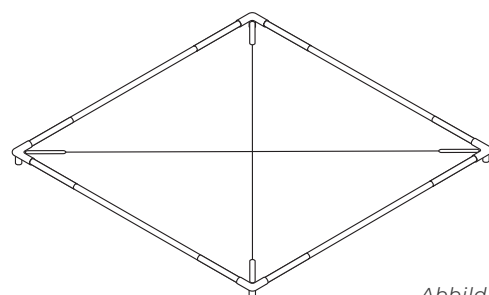


Abbildung 3b

5. Legen Sie die Dachplane über den Rahmen. Ziehen Sie die Nylonschlaufen wie in Abbildung 4 dargestellt über die Ecken. An einer der Ecken befindet sich ein Zugband, mit dem die letzte Schlaufe mühelos darüber gezogen werden kann.

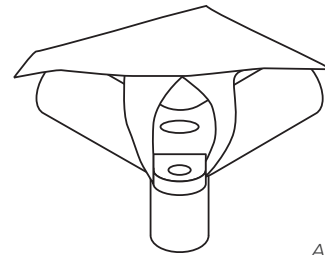


Abbildung 4

6. Platzieren Sie den Mast, damit die Dachplane gespannt wird. Schieben Sie die Spitze des Dachs über die Mastspitze und schieben Sie das Bodenlager des Mastes über das oberste Kreuzkabel bis zur Mitte. Befestigen Sie den Mast mit dem Bügel unten.

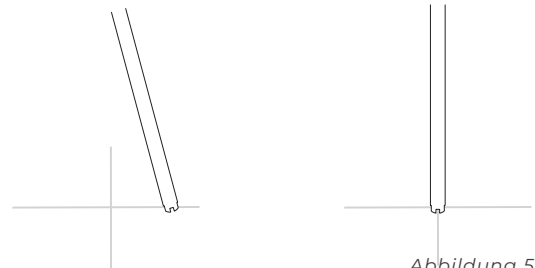


Abbildung 5

7. Befestigen Sie die Schlaufen mit Klickverschluss rund um den Dachrahmen innen an den schrägen Seiten der Dachplane. Dadurch wird die Dachstruktur zusätzlich unterstützt.

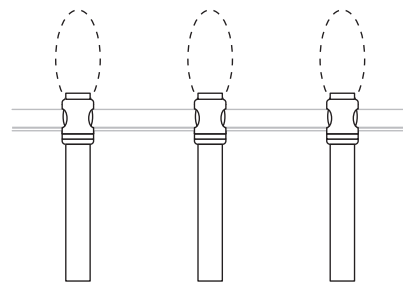


Abbildung 6

8. Platzieren Sie zwei Pfähle an einer Seite unter dem Rahmen, sodass der Dachrahmen schräg liegt (siehe Abbildung 7a). Der Rahmen muss an beiden Ecken gleichzeitig angehoben werden, damit er sich nicht verzieht. Achten Sie darauf, dass die Verbreiterung des Kederschlitzes in den vertikalen Pfählen oben liegt und dass die Kederschlitzte in einem Winkel von 45° zu den Ecken des Zelts angebracht werden (Abbildung 7b).

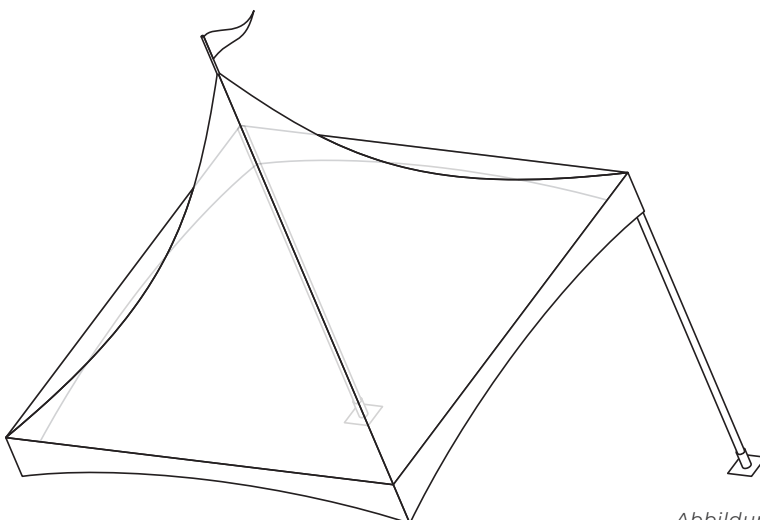


Abbildung 7a

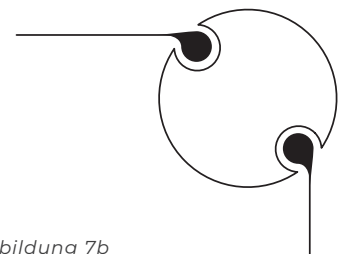


Abbildung 7b

9. Platzieren Sie die beiden anderen Pfähle in gleicher Weise und bringen Sie unter jedem Pfahl eine Fußplatte an.

10. **Wenn Seitenwände verwendet werden, kann dieser Schritt übersprungen werden.**

Schieben Sie die Aufhängungsteile einer Hälfte der Seitenwand oben nacheinander über den Kederschlitz in den Dachrahmen. Schieben Sie dann die Kederschnur an der Seite der Seitenwand von oben nach unten in den Eckpfahl. Befestigen Sie alle Seitenwände jeweils zur Hälfte auf diese Weise.

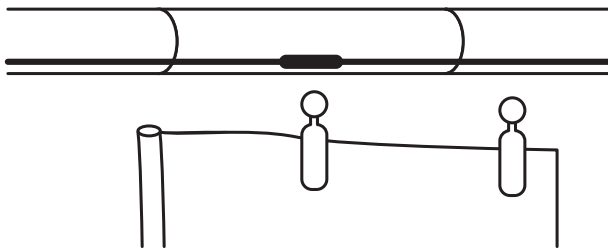


Abbildung 8a

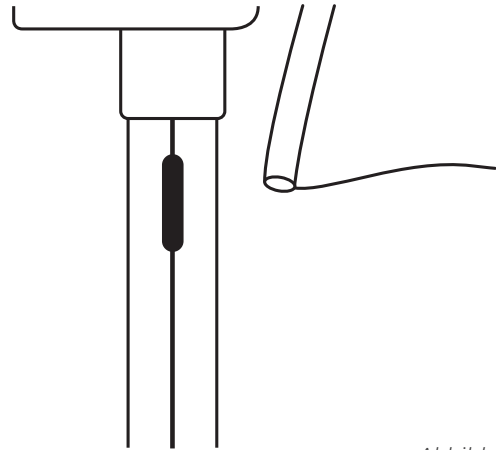


Abbildung 8b

11. Schieben Sie die Rohre des Bodenrahmens über den horizontalen Stab der Fußplatte. Bringen Sie dann, wie in Abbildung 9 dargestellt, den R-Stift an, damit der Bodenrahmen nicht vom Stab rutschen kann.

Achtung! Bei einem Zelt mit Seitenwänden wird das Rohr des Bodenrahmens durch den Schlitz unten an der Seitenwand geschoben.

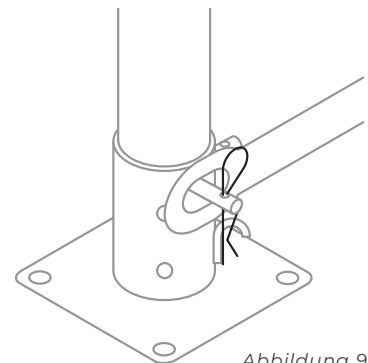


Abbildung 9

12. Befestigen Sie die Spannratschen mit dem D-Ring unten an der Fußplatte und den kurzen Spanngurt mit S-Haken oben an den Bändern der Ecken des Dachs.
13. Spannen Sie die Schlaufen, die Sie zuvor (Schritt 7) befestigt haben, damit die Dachplane auch bei starkem Regen straff bleibt.

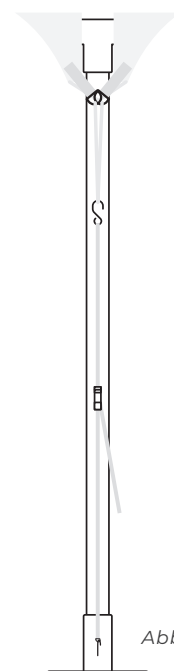


Abbildung 10

ZELT VERANKERN

Weicher Untergrund:

1. Schlagen Sie in jede Fußplatte einen Hering durch eine Öffnung.
2. Befestigen Sie den Haken des Spanngurts an der Schlaufe des Eckstücks (Abbildung 12).
3. Schlagen Sie durch den D-Ring der Spannratsche in Verlängerung jeder Ecke in ca. zwei Metern Entfernung vom Pfahl einen Hering in den Boden.
4. Verbinden Sie die Spannratsche mit dem Spanngurt und spannen Sie das Zelt an allen vier Ecken gleichmäßig.

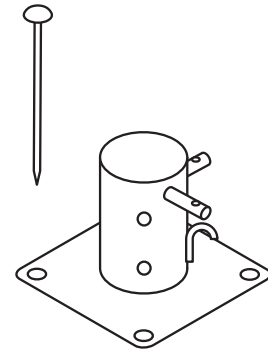


Abbildung 11

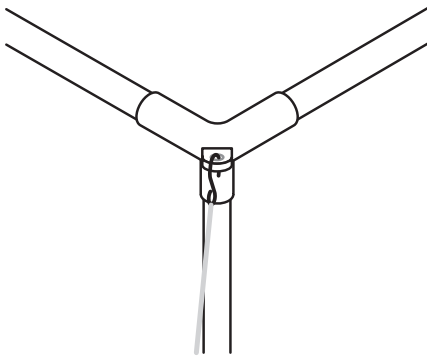


Abbildung 12

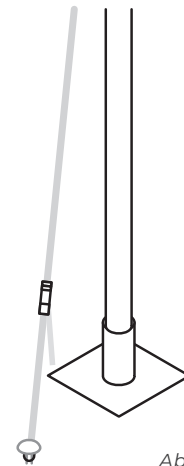


Abbildung 13

Harter Untergrund:

1. Befestigen Sie den Haken des Spanngurts an der Schlaufe des Eckstücks (Abbildung 12).
2. Befestigen Sie den Karabinerhaken der Spannratsche an einem Verankerungspunkt.
3. Verbinden Sie die Spannratsche mit dem Spanngurt und spannen Sie das Zelt an allen vier Ecken gleichmäßig.

Achtung - Bei extrem hoher relativer Luftfeuchtigkeit kann sich das Eschenholz ausdehnen und in den Aluminiumprofilen festkleben. Dies wurde bei der Produktion berücksichtigt. Daher ist ein Spiel von ca. 2 % vorhanden. Wenn sich die Pfähle nach dem Abbau des Zelts nicht aus den Eckstücken lösen lassen, genügt es in der Regel, sie eine Nacht drinnen zu lagern. Danach lassen sich die Verbindungen lösen.

LOS GEHT'S!

